

GARMIN®



VARIA™ VUE

Használati útmutató

© 2025 Garmin Ltd. vagy leányvállalatai

Minden jog fenntartva. A szerzői jogi törvények értelmében ez a kézikönyv sem részben, sem egészben nem másolható a Garmin írásos engedélye nélkül. A Garmin fenntartja a jogot termékeinek megváltoztatására vagy javítására, valamint a jelen kézikönyv tartalmának megváltoztatására anélkül, hogy bármely személyt vagy szervezetet értesítenie kellene az ilyen változtatásokról vagy javításokról. A termék használatával kapcsolatos aktuális frissítésekért és kiegészítő információkért látogasson el a www.garmin.com weboldalra.

A Garmin®, a Garmin logó, az ANT+®, az Edge® és a Forerunner® a Garmin Ltd. vagy annak leányvállalatai által az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegyek. A Garmin Express™ és a Varia™ a Garmin Ltd. vagy leányvállalatai védjegyei. Ezek a védjegyek a Garmin kifejezett engedélye nélkül nem használhatók fel. A BLUETOOTH® szövédjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és e védjegyek Garmin általi bármilyen felhasználása licenc alapján történik. microSD® és a microSD logó az SD-3C, LLC védjegyei. A Wi-Fi® a Wi-Fi Alliance Corporation bejegyzett védjegye.

M/N: A04664

Országos korlátozások érvényesek. A 010-02911-00 Franciaországban és az Egyesült Királyságban engedélyezett.

Tartalomjegyzék

Bevezetés	1
Kezdő lépések	1
Az elülső szerelvény felszerelése	2
Tippek a fényszóró felszereléséhez	5
Eszköz áttekintése	6
A készülék be- és kikapcsolása	6
Eszköz állapota LED	7
Kamera állapot LED	7
Videófelvétel	8
Videók és fényképek manuális mentése	8
Az incidensek rögzítéséről	8
Felvételi módok	9
Videó szegmensek hossza	9
Videó és fénykép formátum	9
A Varia alkalmazás	10
A Varia Vue és a párosításatelefon	11
További Varia készülék párosítása	11
Videók és fényképek megtekintése a Varia alkalmazásban	12
Videók és fényképek letöltése a Varia alkalmazásban	12
Videó vagy fénykép törlése a Varia alkalmazásban	12
Varia App eszközbeállítások	12
Kamera beállítások	13
A Varia App hangok testreszabása és riasztások beállításainak	14
Edge Bike Computer beállítások	14
A Varia Vue párosítása egy kompatibilis Edge kerékpáros komputerrel	14
A státusz widget megtekintése	15
A fényszóróbeállítások testreszabása az Edge kerékpáros komputerrel	15
Világító hálózat beállításai	16
Fény mód beállítások	16
A fényhálózat tesztelése	16
Automatikus sugár intenzitás	16
A fénysugár beállítása menet közben	17
A kamera vezérlése az Edge kerékpáros komputerrel	18

A kamera beállításainak testreszabása az Edge kerékpáros komputerrel	19
--	----

Egyéb kompatibilis eszközök 19

A készülék párosítása kompatibilis Garmin órával	19
--	----

Széf tárolás 20

Feliratkozás a Vaultra	20
Páncélterem átviteli lehetőségek	20
Csatlakozás Wi-Fi hálózatahoz a Vault	20

Eszközinformációk 21

A készülék töltése	21
Tippek a készülék töltéséhez	21
A készülék csatlakoztatása a számítógéphez	22
A telepítése vagy cseréjememóriakártya	23
A memóriakártya formázása	24
Eszközápolás	24
A készülék tisztítása	24
Az USB-port tisztítása	24
Hosszú távú tárolás	24
Műszaki adatok	25
Az akkumulátor élettartamára vonatkozó információk	25
Fényszóró fényerősség-módok	26
Szimbólum meghatározások	26

Hibaelhárítás 26

A készülék alaphelyzetbe állítása	26
A készülék zárolása és feloldása	26
Termikus biztonsági kikapcsolás	26
Az állapotjelző LED pirosan villog	26
közbentöltés	26
A fényszóró leválik a Varia alkalmazásról	27
A fényszóró leválik az Edge kerékpáros komputerről	27
Hogyan ellenőrizhetem az akkumulátor töltöttségi szintjét?	27
A készülék szoftverének frissítése a Varia alkalmazással	27
Készülék állapotjelző LED a szoftverfrissítésekhez	28
Termékfrissítések	28
A szoftver frissítése a Garmin Express alkalmazással	28

Cserealkatrészek.....	28
További információk beszerzése	28

Bevezetés

FIGYELMEZTETÉS

A termék dobozában található *Fontos biztonsági és termékinformációk* című útmutatóban találja a termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és egyéb fontos információkat.

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságos módon üzemeltesse. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A készüléket kültéri használatra szánják. Megfelelő légáramlás nélkül használat közben a készülék felforrósodhat. Óvatosan kezelje.

Bármilyen edzésprogram megkezdése vagy módosítása előtt mindig konzultáljon orvosával.

MEGJEGYZÉS

Egyes joghatóságok szabályozzák vagy tiltják a fényezőórák kamerás eszközök használatát. A felhasználó felelőssége, hogy ismerje és betartsa az összes alkalmazandó törvényt abban a joghatóságban, ahol az eszközt használni kívánja.

Kezdő lépések

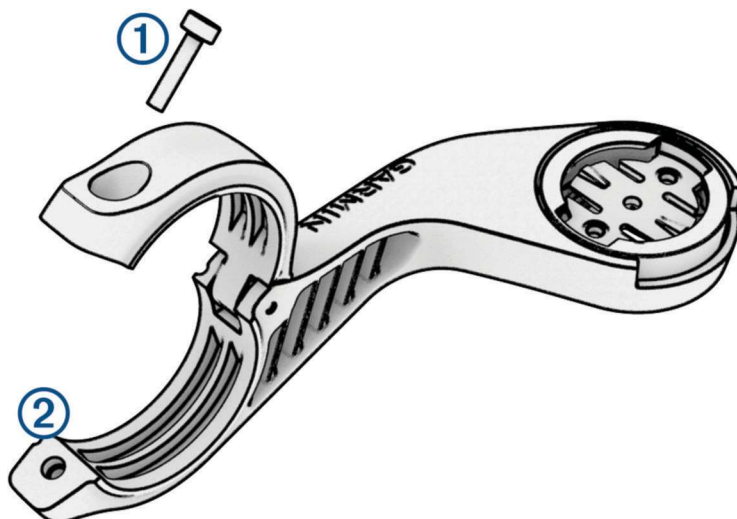
A Varia Vue készüléket kompatibilis Garmin® készülékkel vagy telefonnal használhatja. Ez a lista áttekintést nyújt a telepítési és beállítási feladatokról.

- Töltse fel a készüléket ([A készülék töltése, 21. oldal](#)).
- Telepítse és formázza a memóriakártyát ([A memóriakártya telepítése vagy cseréje, 23. oldal](#)).
- Szerelje fel a fényezőórát a kerékpárra ([A külső elülső lámpatartó felszerelése, 2. oldal](#)).
- Töltse le a Garmin Varia alkalmazást a telefonjára, és párosítsa a készülékeket ([A Varia Vue párosítása a telefonnal, 11. oldal](#)).
- Ha Edge® sorozatú kerékpáros számítógépet használ, párosítsa az eszközöket ([A Varia Vue párosítása kompatibilis Edge kerékpáros számítógéppel, 14. oldal](#)).
- Ha Garmin órát használ, párosítsa az eszközöket ([A készülék párosítása kompatibilis Garmin órával, 19. oldal](#)).

Az elülső szerelvény felszerelése

Az elülső külső tartóval felszerelheti a fényszórót és az Edge kerékpáros számítógépet. A Garmin azt javasolja, hogy a rögzítést az Edge kerékpáros számítógép látószögéhez igazítsa, mielőtt felszerelné és beállítaná a fényszóró szögét.

- 1 Válasszon egy biztonságos helyet az Edge kerékpáros számítógép és a fényszóró felszereléséhez, ahol nem zavarják a kerékpár biztonságos működését.
- 2 A 2,5 mm-es hatlapos kulccsal távolítsa el a ① csavart a kormánycsatlakozóból. ②



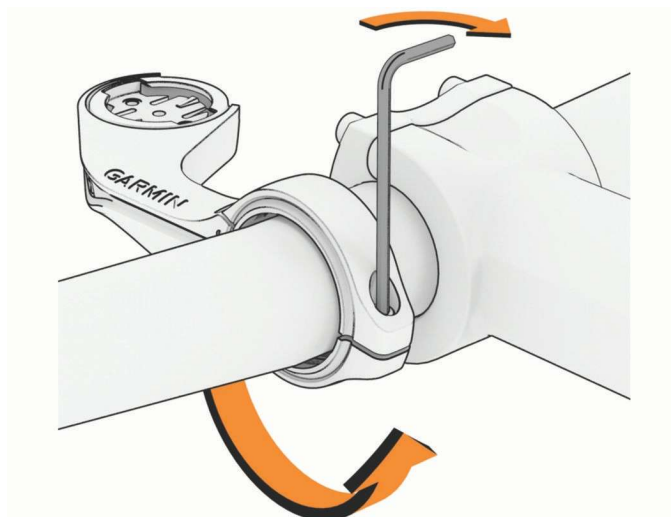
- 3 Helyezzen egy gumipárnát a kormány köré:
 - Ha a kormány átmérője 25,4 mm, használja a vastagabb betétet.
 - Ha a kormány átmérője 31,8 mm, használja a vékonyabb betétet.
 - Ha a kormány átmérője 35 mm, ne használjon gumipárnát.

- 4 Helyezze a kormány csatlakozóját a gumipárna köré.

MEGJEGYZÉS: A gumipárnán lévő kontúrokat a kormánycsatlakozó belső oldalán lévő hornyokkal kell összehangolni.

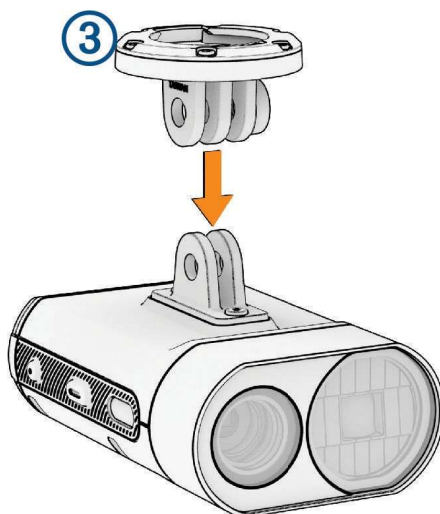
- 5 Helyezze vissza a csavart, és a 2,5 mm-es hatlapos kulccsal húzza meg a csavart.

MEGJEGYZÉS: Rendszeresen ellenőrizze a csavar szorosságát. A Garmin 7 lbf-in (0,8 N-m) nyomatékot javasol.

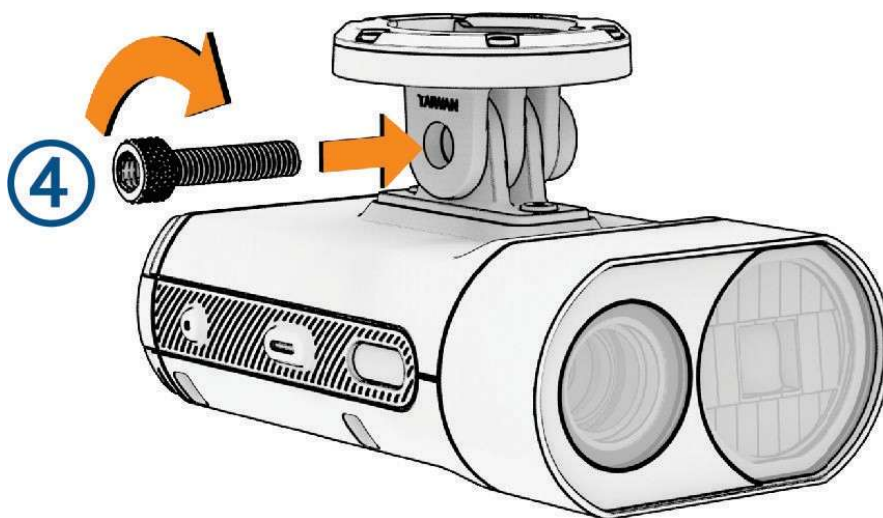


- 6 Szerelje fel az Edge kerékpáros számítógépet, és állítsa be a rögzítést (opcionális).

- 7 Csatlakoztassa a negyedfordulatos adaptert **3** a fényszóróhoz.

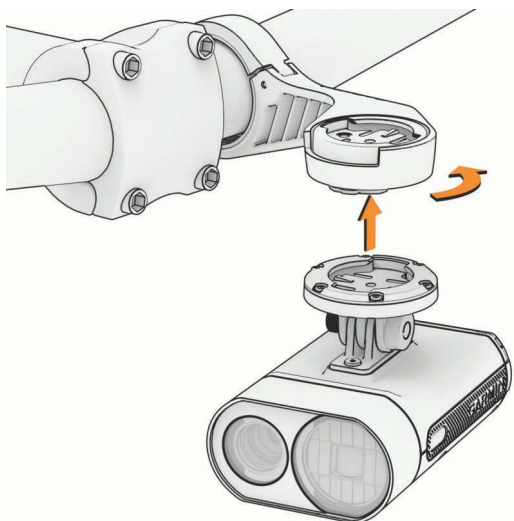


- 8 Helyezze be a csavart **4**, és kézzel húzza meg.

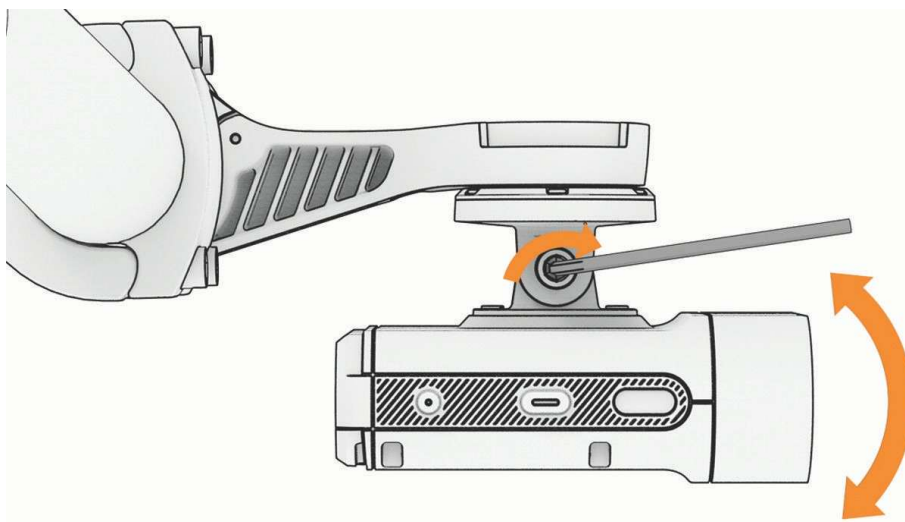


- 9 Igazítsa a negyedfordulatos adapter bevágásait a tartó alján lévő fülekhez.

10 Nyomja kissé felfelé, és fordítsa az adaptert az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a helyére nem rögzül.



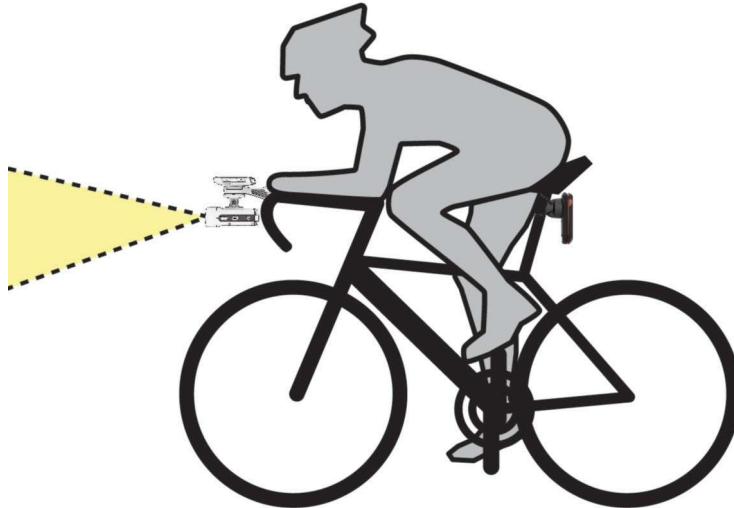
11 Állítsa be a fényszóró szögét úgy, hogy az párhuzamos legyen a talajjal, és a 4 mm-es hatlapos kulccsal húzza meg a csavart.



MEGJEGYZÉS: Rendszeresen ellenőrizze a csavar szorosságát.

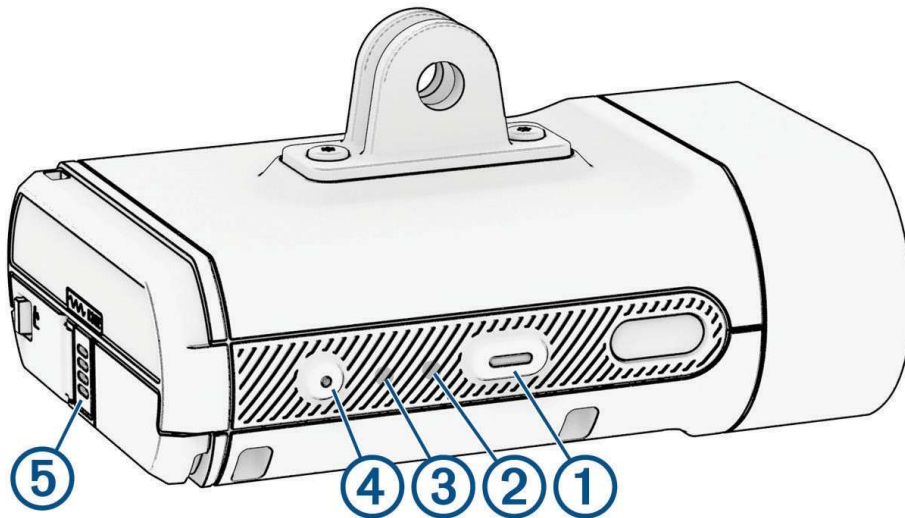
Tippek a fényszóró felszereléséhez

- Válasszon egy biztonságos helyet a készülék felszereléséhez, ahol nem zavarja a kerékpár biztonságos működését.
- Válassza ki a kerékpárhoz legjobban illeszkedő rögzítést.
- Helyesen telepítse a készüléket. A készülék előre felé néz, és a kormány alá kell felszerelni ([A külső elülső rögzítés felszerelése, 2. oldal](#)).



- Győződjön meg róla, hogy nincsenek akadályok a lámpa előtt.
- Állítsa be a fényszóró szögét úgy, hogy megvilágítsa az előttünk lévő terepet.
- A fényszóró helyes beállításához használja a Varia alkalmazás kamera előnézet funkcióját ([Kamera beállítások, 13. oldal](#)).
- Ha Edge kerékpáros komputert használ, szerelje fel a tartót úgy, hogy a kerékpáros komputer kényelmes ülőpozícióból látható legyen.
- Menjen el egy próbakörre napközben, biztonságos környezetben.

Eszköz áttekintése



① Eszköz gomb	Tartsa lenyomva 1 másodpercig a készülék bekapcsolásához és aktív üzemmódba lépéséhez. Nyomja meg a készülék és a világítási módok megváltoztatásához. Ha a készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva 2 másodpercig, hogy belépjen a párosítási módba (<i>A Varia Vue párosítása és a telefon , 11. oldal</i>). Tartsa lenyomva 2 másodpercig a készülék kikapcsolásához.
② Eszköz állapot LED	Az akkumulátor töltöttségi szintje, a párosítás állapota, a készülék üzemmódjai és a töltés állapota alapján változtatja színét és mintázatát (<i>Eszköz állapot LED, 7. oldal</i>).
③ Kamera állapot LED	A kamera állapota alapján változtatja a színt és a mintázatot (<i>Camera Status LED, 7. oldal</i>).
④ Kamera gomb	Ha a készülék aktív, nyomja meg a gombot egy videó elmentéséhez vagy egy kép készítéséhez. Amikor a kamera éppen videót ment, tartsa lenyomva 2 másodpercig a mentés leállításához. Tartsa lenyomva 4 másodpercig a kamera be- vagy kikapcsolásához.
⑤ Mikrofon	Hangfelvételek rögzítése.

A készülék be- és kikapcsolása

- 1 Tartsa lenyomva a készülék gombját 1 másodpercig a készülék bekapcsolásához.
Amikor először kapcsolja be a fényszórót, az párosítási üzemmódba lép. Az állapotjelző LED villog: . A készülék párosítható a Varia alkalmazással (*A Varia Vue párosítása a telefonjával, 11. oldal*) vagy az Edge kerékpáros számítógéppel (*A Varia Vue párosítása kompatibilis Edge kerékpáros számítógéppel, 14. oldal*).
- 2 A készülék kikapcsolásához tartsa nyomva a készülék gombját 2 másodpercig (*A készülék zárolása és feloldása, 26. oldal*).

Eszköz állapota LED

LED aktivitás	Állapot
Egyetlen villogás 	A készülék párosítási módban van. A készülék 5 percig vagy a készülék gomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.
Egyetlen villogás 	Az akkumulátor töltöttségi szintje jó, és a készülék intelligens üzemmódban van. MEGJEGYZÉS: Intelligens üzemmódban az ANT+® technológia be van kapcsolva, a Bluetooth® technológia pedig ki van kapcsolva.
Dupla villogás 	Az akkumulátor töltöttségi szintje jó, és a készülék aktív üzemmódban van. A készüléket egy párosított kompatibilis Garmin készülékkel vagy a Varia alkalmazással összekapcsolt telefonnal lehet vezérelni. MEGJEGYZÉS: Aktív üzemmódban az ANT+ technológia és a Bluetooth technológia is be van kapcsolva.
Gyorsan villogó 	Az akkumulátor töltődik. A töltöttség növekedésével a villogási idő is növekszik, amíg teljesen fel nem töltődik.
Szilárd 	Az akkumulátor teljesen feltöltött.
Váltakozó 	A készülék szoftverfrissítést végez (<i>A készülék állapotjelző LED-je a szoftverfrissítésekhez, 28. oldal</i>).
Váltakozó 	A készülék videókat tölt fel a Garmin Vaultba (<i>Vault tárolás, 20. oldal</i>).
Dupla villogás 	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, az akkumulátor élettartamából körülbelül 60 vagy kevesebb perc van hátra, és a készülék aktív üzemmódban van.
Egyetlen villogás 	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, az akkumulátor élettartamából körülbelül 60 vagy kevesebb perc van hátra, és a készülék intelligens üzemmódban van.
Lassan villog 	Hiba történt. Lehet, hogy vissza kell állítani a készüléket (<i>A készülék visszaállítása, 26. oldal</i>).

Kamera állapot LED

LED állapot	Állapot
Szilárd 	A készülék videót rögzít a videohurokba. Az új videó felülírja a régi videót.
Villogó 	A készülék videót vagy fényképet ment. Ez zárolja a fájlt, megakadályozva annak felülírását.
Lassan villog 	Probléma van a memóriakártyával.
Szilárd 	A memóriakártya formázása folyamatban van. A készülék tömegtároló üzemmódban van.
Lassan villog 	A készülék bekapcsol. A készülék hozzáfér a memóriakártyához.
Lassan villog 	A készülék Wi-Fi® megosztási módban van.

Videófelvétel

MEGJEGYZÉS

Egyes joghatóságok tiltják vagy szabályozzák a video-, hang- vagy fényképfelvételek rögzítését, vagy előírhatják, hogy minden félnek tudnia kell a felvételről és beleegyezését kell adnia. Az ön felelőssége, hogy megismerje és betartsa az összes törvényt, rendeletet és egyéb korlátozást azokban a joghatóságokban, ahol ezt a készüléket használni kívánja.

A Varia Vue egy kamerával ellátott biztonsági eszköz, amely biztosítja a nyugalmat, hogy mindig a legfrissebb felvételek kerülnek rögzítésre. Ha a kamera be van kapcsolva, a készülék mindig körkörös videohurokban rögzít, és a legrégibbi videofelvételt új felvételekkel írja felül.

A videofelvételeket manuálisan is elmentheti, hogy a szokásos használat során ne íródjanak felül ([Videók és fényképek manuális](#), 8. oldalmentése). Ha a memóriakártya megtelt mentett videókkal, a készülék a felvétel folytatásához felülírja a legrégibbi mentett videót.

TIPP: Miután elmentett egy videofelvételt, töltsse le a felvételt a telefonjára, vagy tartós tárolás céljából vigye át a felvételt a számítógépére vagy más külső tárolóhelyre ([Videók és letöltése fényképek a Varia alkalmazásban](#), 12. oldal, [A készülék csatlakoztatása a számítógéphez](#), 22. oldal). Megvásárolhat egy Vault előfizetést, hogy videóit egy biztonságos online tárolókiszolgálón tárolja ([Vault tárolás](#), 20. oldal).

TIPP: A Garmin javasolja, hogy rendszeresen készítsen biztonsági másolatot a mentett felvételekről telefonjára, számítógépére vagy a Garmin Vaultba.

Videók és fényképek manuális mentése

Ha a kamera engedélyezve van, a készülék folyamatosan rögzíti és menti a videót a memóriakártyára, a legrégibbi videofelvételeket új felvételekkel felülírva. A videofájlokat és fényképeket bármikor manuálisan is mentheti, hogy a kamera ne írja felül őket.

- Nyomja meg a készüléken a kamera gombot ([Készülék áttekintése](#), 6. oldal).
- A Varia alkalmazásban válassza a  vagy a  lehetőséget ([A Varia alkalmazás](#), 10. oldal).
- A kompatibilis Edge kerékpáros számítógépen válasszon ki egy opciót ([A kamera vezérlése az Edge kerékpáros számítógéppel](#), 18. oldal):
 - Fénykép készítéséhez válassza a **Fénykép készítése** lehetőséget.
 - Egy 2 perces videoszegmens mentéséhez válassza a **Clip mentése** lehetőséget.
 - A videó manuális mentéséhez válassza a **Film Ride (Filmfutas)** lehetőséget.

TIPP: A videó mentésének leállításához tartsa nyomva a kamera gombot 2 másodpercig.

A memóriakártya korlátozott tárhellyel rendelkezik. Miután manuálisan elmentett egy videofelvételt, töltsse le a felvételt a telefonjára, vagy tartós tárolás céljából vigye át a felvételt a számítógépére vagy más külső tárolóhelyre ([Videók és fényképek letöltése a Varia alkalmazásban](#), 12. oldal, [A készülék csatlakoztatása a számítógéphez](#), 22. oldal). A mentett felvételek automatikusan megjelennek a **Zárolt** mappában, ha a párosított telefon csatlakozik egy Wi-Fi hálózathoz ([Videók és fényképek megtekintése a Varia alkalmazáson](#), 12. oldal).

Az incidensek rögzítéséről

Alapértelmezés szerint a készülék egy érzékelőt használ a lehetséges események észlelésére, és automatikusan elmenti a videofelvételeket az észlelt esemény előtt, alatt és után ([Kamera beállításai](#), 13. oldal). A videofelvételeket az esemény időpontja, dátuma és helye (ha rendelkezésre áll) bélyegzővel látja el.

Felvételi módok

A Varia Vue három különböző felvételi módot támogat ([A felvételi mód megváltoztatása, 13. oldal](#)).

Folyamatos	A kamera mindig engedélyezve van, és a videohurokban rögzít.
A radar tevékenység	A kamerafelvétel csak akkor aktiválódik, ha egy csatlakoztatott Varia radarkészülék radaros fenyegetést észlel. Ha nincs csatlakoztatva radarkészülék, a Varia Vue bekapcsolja a kamerát, és folyamatosan rögzíti a videót a videohurokba.
Off	A kamera felvétele ki van kapcsolva. A videót bármikor manuálisan elmentheti, és az incidensek rögzítésre kerülnek (Az incidensek rögzítése, 8. oldal).

Videó szegmensek hossza

A Varia Vue a videofelvételeket körkörös hurokban, 2 perces szegmensekben és időrendi sorrendben tárolja. A Varia alkalmazás az egymást követő 2 perces szegmenseket 10 perces videókká fűzi össze.

A manuálisan mentett videoszegmensek hossza megfelel a videó elindítása és leállítása közötti időtartamnak, legfeljebb 10 percig. Ha a videó 10 percnél hosszabb, akkor több videóra bontja.

Az eseményekről készült videók 90 másodperc hosszúak, ha a felvételi mód folyamatos, és 15 másodpercnyi felvétel előzi meg az eseményt. Ha a rögzítési mód ki van kapcsolva, csak 75 másodpercnyi videofelvétel kerül rögzítésre az esemény bekövetkeztétől kezdve ([Felvételi módok, 9. oldal](#)).

Videó és fénykép formátum

A videók és fényképek a memóriakártyán lévő DCIM könyvtárban kerülnek tárolásra. A videók MP4 és GLV formátumban kerülnek tárolásra, a fényképek pedig JPG formátumban kerülnek tárolásra. A GLV egy alacsony felbontású videofájl, amely jobb mobil előnézeti élményt nyújt a Varia alkalmazásban.

A Varia Vue a HEVC (High Efficiency Video Coding) nevű videótömörítési szabványt használja.

H.265. A HEVC lehetővé teszi, hogy a videót akár fele akkora fájl mérettel lehessen elmenteni, miközben a rögzített képminőség megmarad. Előfordulhat, hogy egyes médialejátszók nem támogatják a H.265 videótömörítés lejátszását.

MEGJEGYZÉS: A legjobb képminőségű videók megtekintésével kapcsolatos további információkért látogasson el a www.garmin.com weboldalra.

[/videók.](#)

A videókat és fényképeket a memóriakártya számítógépbe történő behelyezésével vagy a készülék számítógéphez való csatlakoztatásával tekintheti meg és továbbíthatja ([A készülék csatlakoztatása a számítógéphez, 22. oldal](#)).

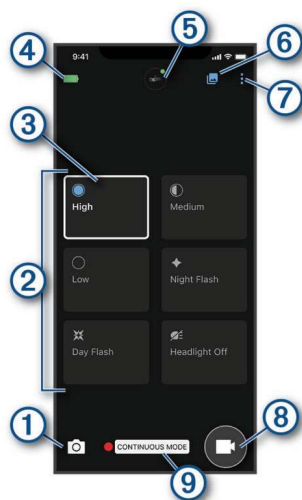
A videók és fényképek mappákba vannak rendezve.

100EVENT	Automatikusan elmentett videókat tartalmaz, amikor a készülék eseményt észlel.
101PHOTO	Fotókat tartalmaz.
102SAVED	A felhasználó által kézzel elmentett videókat tartalmazza.
103UNSD	A videohurokban jelenleg nem mentett videofelvételeket tartalmaz. A készülék felülírja a legrégebbi el nem mentett videót, amikor a tárolóhely a mentetlen videók számára betelik.

TIPP: A videókat és fényképeket a Varia alkalmazás segítségével is megtekintheti és átküldheti ([Videók és fényképek megtekintése a Varia alkalmazáson, 12. oldal](#)).

A Varia alkalmazás

A Varia alkalmazás Bluetooth technológia segítségével csatlakozik a Varia Vue fényszóróhoz. Az alkalmazás megjeleníti a fényinformációkat, beállításokat, videókat és fényképeket.



①	Válassza ki a fénykép készítéséhez.
②	Megjeleníti a rendelkezésre álló fénybeállítási módokat (<i>Fényszórófényerősségi módok, 26. oldal</i>).
③	Jelzi az aktuális fénybeállítási módot.
④	Megjeleníti a párosított Varia készülék akkumulátorának állapotát.
⑤	Válassza ki a készülék és a kamera beállításainak módosításához (<i>Varia App Device Settings, 12. oldal</i>).
⑥	Válassza ki a videó- és fotógaléria megnyitásához (<i>Videók és fényképek megtekintése a Varia alkalmazásban, 12. oldal</i>).
⑦	Válassza ki a telefonon lévő hangok és riasztások frissítését. (<i>A Varia alkalmazás hangok és riasztások testreszabásbeállításainak, 14. oldal</i>). Válassza ki a Vault videók, beállítások és egyébek megtekintéséhez. MEGJEGYZÉS: A Vault funkciókhoz fizetős előfizetés szükséges (<i>Vault Storage, 20. oldal</i>).
⑧	Válassza ki a videó mentésének megkezdéséhez.
⑨	Megjeleníti az aktuális felvételi módot (<i>A felvételi mód megváltoztatása, 13. oldal</i>).

A Varia alkalmazást letöltheti a telefonjára az alkalmazásboltból.

A Varia Vue és a telefon párosítása

A Varia Vue készüléket párosíthatja a telefonján lévő Varia alkalmazással, hogy testre szabhassa a készülék beállításait, szoftverfrissítéseket kaphasson, valamint videókat nézhessen meg és szerkeszthessen. A kezdeti párosítás után a Varia alkalmazás automatikusan csatlakozik a Varia Vue készülékhez, amikor megnyitja az alkalmazást, és a fényészóró eszköz aktív és hatótávolságon belül van.

1 Vigye a telefonját a Varia Vue hatótávolságán belülre (0,3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más Bluetooth-érzékelőktől.

2 A kompatibilis telefonon engedélyezze a Bluetooth technológiát.

3 Telepítse és nyissa meg a Varia alkalmazást a telefonján lévő alkalmazásboltból.

4 Válassza az **Új eszköz hozzáadása** lehetőséget.

5 Miközben a Varia Vue ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez.

A készülék állapotjelző LED-je villog: , és a készülék bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülék gomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.

6 **Pár** kiválasztása.

7 Válasszon ki egy lehetőséget:

- Ha szeretné tárolni videóit a Vault, egy biztonságos online tárolószerver segítségével, válassza a **Kezdjük el** lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A Vault funkciókhoz fizetős előfizetés szükséges ([Vault Storage, 20. oldal](#)).

- Ha a videókat csak a microSD-kártyán szeretné tárolni[®], válassza a **Nem most** lehetőséget.

Amikor a Varia Vue párosítva van a telefonjával, az alkalmazás megjeleníti az aktuális fénymódot ([A Varia alkalmazás, 10. oldal](#)).

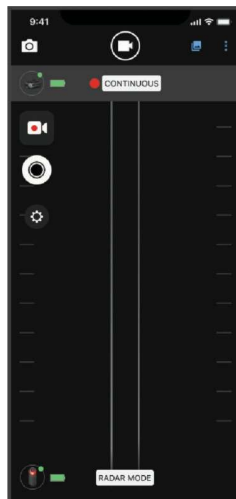
További Varia készülék párosítása

1 A Varia alkalmazásban válassza az **a** menüpontot.

2 Válassza az **Eszközök** menüpontot > **Eszköz hozzáadása**.

3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a párosítási és beállítási folyamat befejezéséhez.

Ha a Varia Vue és egy Varia radarkészülék is párosítva van a telefonjával, az alkalmazás mindkét készüléket megjeleníti.



Videók és fényképek megtekintése a Varia alkalmazásban

Mielőtt videókat és fényképeket nézhetne meg a Varia alkalmazásban, le kell töltenie az alkalmazást, és párosítania kell a Varia Vue készülékkel ([A Varia Vue párosítása a telefonjával, 11. oldal](#)).

MEGJEGYZÉS: A készülék a galéria megtekintése közben leállítja a felvételt.

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a  menüpontot.
Az alkalmazás megnyitja a Letöltött mappát ([Videók és fényképek letöltése a Varia alkalmazásban, 12. oldal](#)).
- 2 Más mappák megtekintéséhez válasszon ki egy lehetőséget:
 - A mentett videó vagy fénykép megtekintéséhez válassza a **Zárolt** lehetőséget.
 - A legutóbbi, nem mentett videofelvételek megtekintéséhez válassza a **Feloldva** lehetőséget.
- 3 Válassza a **Join Varia Wi-Fi Network (Csatlakozás a Varia Wi-Fi hálózathoz)** lehetőséget.
- 4 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Videók és fényképek letöltése a Varia alkalmazásban

Mielőtt videókat és fényképeket tölthetne le a Varia alkalmazással, le kell töltenie az alkalmazást, és párosítania kell a Varia Vue készülékkel ([A Varia Vue és a telefon párosítása, 11. oldal](#)).

MEGJEGYZÉS: A készülék a galéria megtekintése közben leállítja a felvételt.

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a kezdőképernyő tetején található készülék ikont.
- 2 Válassza ki a **Galéria és tárolás > Galéria**.
- 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 4 Válassza ki a **Zárolt** vagy a **Nem zárolt** mappát.
- 5 Válasszon ki egy videót vagy fényképet a miniatűr galériából.
- 6 Válassza a **•••** lehetőséget, és válasszon egy opciót:
 - A videó vagy fénykép letöltéséhez és az aktuális mappából való törléséhez válassza a **Letöltés és törlés** lehetőséget.
 - Ha szeretné letölteni a videót vagy fényképet, és egy másolatot az aktuális mappában tartani, válassza a **Letöltés** lehetőséget.
- 7 A letöltött videó vagy fénykép megtekintéséhez válassza a **Letöltve** lehetőséget.
TIPP: Válassza a **Hozzáadás a páncélteremhez** lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a videó vagy fénykép feltöltéséhez a Garmin Vault fiókjába (opcionális) ([Vault tárolás, 20. oldal](#)).

Videó vagy fénykép törlése a Varia alkalmazásban

Mielőtt törölhetne egy videót vagy fényképet a Varia alkalmazásban, le kell töltenie az alkalmazást, és párosítania kell a Varia Vue készülékkel ([A Varia Vue és a telefon párosítása, 11. oldal](#)).

MEGJEGYZÉS: A készülék a galéria megtekintése közben leállítja a felvételt.

- 1 A telefonon lévő Varia alkalmazásban válassza a  > **Join Varia Wi-Fi Network (Csatlakozás a Varia Wi-Fi hálózathoz)** lehetőséget, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 2 Válassza ki a **Zárolt** vagy a **Nem zárolt** mappát.
- 3 Válasszon ki egy videót vagy fényképet a miniatűr galériából.
- 4 Válassza ki a **•••** címet a videón vagy a fényképen.
- 5 Válassza a **Törlés** lehetőséget.

Varia App eszközbeállítások

A Varia alkalmazásban válassza ki a kezdőképernyő tetején lévő készülék ikont ([Eszköz áttekintés, 6. oldal](#)).

Kamera konfiguráció: Lehetővé teszi a kamera beállítását, a felvételi mód megváltoztatását, a videobeállítások testreszabását és az eseményrögzítés engedélyezését ([Kamera beállításai, 13. oldal](#)).

Galéria és tárolás: Lehetővé teszi a galériában lévő videók és fényképek törlését és a memóriakártya formázását ([Videó vagy fénykép törlése a Varia alkalmazásban, 12. oldal](#)).

Szoftverfrissítések: Megjeleníti a szoftver verzióját és a készülék adatait.

Kamera beállítások

MEGJEGYZÉS

A sebességátvitel pontossága számos tényezőtől függ, többek között a csatlakoztatott kijelző GPS-pontosságától, a motoros sebességétől, valamint a kijelző és a készülék közötti vezeték nélküli kapcsolattartástól.

A Varia alkalmazásban válassza ki a kezdőképernyő tetején a készülék ikonját, majd válassza a **Kamera konfigurációja** lehetőséget. **MEGJEGYZÉS:** Nem minden beállítás érhető el minden Edge kerékpáros számítógépen.

Felvételi mód: Beállítja a videokamera felvételi módját, vagy kikapcsolja a videofelvételt (*A felvételi mód*, 13. oldalmegváltoztatása).

Videóminőség és hang: Lehetővé teszi a videófelbontás kiválasztását (*Videófelbontás beállításai*, 13. oldal). Emellett engedélyezheti az elektronikus képstabilizációt (EIS) (*Videostabilizálás bekapcsolása*, 13. oldal), valamint be- és kikapcsolhatja a hangfelvételt (*Hangfelvétel kikapcsolása*, 14. oldal).

Élő kamera előnézet: Lehetővé teszi a kamera nézetének megtekintését a kerékpáron való optimális elhelyezéshez. **Eseményfelvétel:** Be- és kikapcsolja az incidensek rögzítését (*Az incidensek rögzítéséről*, 8. oldal). **Adatátfedések:** Beállítja a videókon és fényképeken megjelenő adatok típusát.

MEGJEGYZÉS: A GPS- és sebesség-felületek nyitott kapcsolatot igényelnek a Varia Vue és a kijelző között. Az érzékelő és a kijelző közötti nyílt kapcsolat nem titkosított vagy hitelesített.

A felvételi mód megváltoztatása

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a kezdőképernyő tetején található készülék ikont.
- 2 Válassza ki a **Kamera konfigurációja > Felvételi mód**.
- 3 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - Válassza a **Folyamatos** lehetőséget a kamera felvételének bekapcsolásához, amikor a készülék bekapcsol.
 - Válassza a **Radaraktivitáson** lehetőséget, ha csak akkor szeretne videót rögzíteni, amikor az alkalmazáshoz csatlakoztatott kompatibilis radarkészülék radarja járművet észlel.**MEGJEGYZÉS:** Ha nincs csatlakoztatva radarkészülék, a kamera folyamatosan rögzít ebben az üzemmódban.
- A kamera felvételének letiltásához válassza a **Ki** lehetőséget.

Videófelbontás beállításai

Beállíthatja a kamera által rögzített videó felbontását.

A felbontás a videó szélessége és magassága pixelben. Az FPS a másodpercenként rögzített videóképek száma. A nagyobb felbontású vagy FPS-sel rendelkező beállítások több memóriakártya-helyet igényelnek.

A Varia alkalmazásban válassza a kezdőképernyő tetején a készülék ikonját, majd válassza a **Kamera konfigurációja > Videóminőség és hang** menüpontot.

A beállítása	Felbontás elektronikus képstabilizátorral (EIS)
4K, 30 fps	2688 x 2160 px (3840 x 2160 px EIS nélkül)
1440p, 30 fps	2560 x 1440 px
1080p, 30 fps	1920 x 1080 px
1080p, 60 fps	1920 x 1080 px

Videó stabilizálás bekapcsolása

Az elektronikus képstabilizálás (EIS) bekapcsolható a remegő videók csökkentésére.

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a kezdőképernyő tetején található készülék ikont.
- 2 Válassza a **Kamera konfigurációja > Videóminőség és hang**.
- 3 Válassza ki a **Stabilize Video (Videó stabilizálása)** kapcsolót.

Hangfelvétel kikapcsolása

A készülék a beépített mikrofonnal rögzíti a hangot, miközben videót rögzít. A hangfelvétel bármikor kikapcsolható.

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a kezdőképernyő tetején található készülék ikont.
- 2 Válassza a **Kamera konfigurációja > Videóminőség és hang**.
- 3 Válassza ki a **Record Audio During Ride (Hangfelvétel menet közben)** kapcsolót.

A Varia App hangok és riasztások beállításainak testreszabása

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a  **Hangok és figyelmeztetések** menüpontot.
- 2 Válasszon ki egy lehetőséget.

Edge Bike Computer beállítások

A kompatibilis Edge kerékpáros számítógép segítségével távolról vezérelheti Varia eszközeit és testre szabhatja a beállításokat.

A Varia Vue párosítása egy kompatibilis Edge kerékpáros komputerrel

A Varia Vue készüléket ANT+ technológiát használó nyílt kapcsolaton keresztül párosíthatja egy kompatibilis Edge kerékpáros számítógéppel. A kezdeti párosítás után az Edge kerékpáros számítógép automatikusan csatlakozik a Varia készülékhez, amikor elkezd a tevékenységét, és a készülék aktív és hatótávolságon belül van. A párosítás után a készülék vezérlőelemei megjelennek a kompatibilis kerékpáros számítógépen. A kamerát is vezérelheti a kompatibilis kerékpáros számítógépen.

TIPP: Ha ellenőrizni szeretné, hogy a kerékpárszámítógép kompatibilis-e, lépjen www.garmin.com/variavue oldalra, és válassza a **Kompatibilis eszközök** lapot.

- 1 Vigye az Edge kerékpáros számítógépet a Varia Vue hatótávolságán belülre (3 m).
MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más ANT+ technológiát használó érzékelőktől.
- 2 Kapcsolja be az Edge kerékpáros számítógépet.
- 3 Válassza ki  **Érzékelők > Érzékelő hozzáadása > Search All**.
- 4 Miközben a Varia Vue fényszóró ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez. Az állapotjelző LED villog , és a fényszóró bekapcsol. A készülék 5 percig vagy a készülékgomb megnyomásáig párosítási üzemmódban van.
- 5 Válassza ki az érzékelőt.

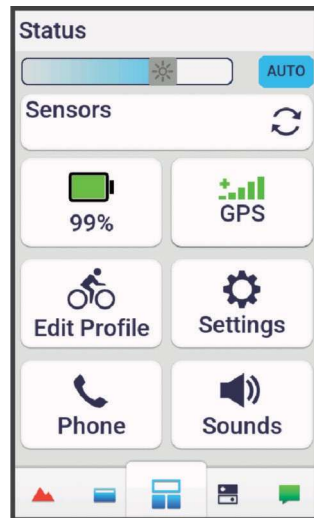
Ha a fényszóró készülék párosítva van az Edge kerékpáros számítógépével, az érzékelő állapota a Kapcsolva.  (kerékpárfény) állapot ikonja egyszínűen jelenik meg a kezdőképernyő felső bannerén.

A státusz widget megtekintése

Az Edge kerékpáros számítógép állapot widgetje megjeleníti a GPS, az érzékelők és a vezeték nélküli kapcsolatok állapotát. További információkért tekintse meg az Edge használati útmutatóját.

Válasszon ki egy lehetőséget:

- Ha az Edge kerékpárszámítógép érintőképernyőt használ, a kezdőképernyő tetejéről vagy egy adatképernyőről húzza lefelé.
- Ha az Edge kerékpáros számítógép eszközgombokat használ, nyomja meg a  vagy a  gombot a widgetek képernyőn.



Megjelenik az állapot widget. A villogó ikon azt jelenti, hogy a készülék keres. A szilárd ikon azt jelenti, hogy a jelet megtalálták, vagy az érzékelő csatlakoztatva van.

A fényszóróbeállítások testreszabása az Edge kerékpáros komputerrel

FIGYELMEZTETÉS

A fényszóró programozható úgy, hogy különböző fényerősségű fényt sugározzon, és különböző időközönként villogjon. Forduljon egészségügyi szolgáltatójához, ha epilepsiában szenved, vagy érzékeny az erős vagy villogó fényekre.

Mielőtt a Varia eszköz beállításait tesztre szabhatná az Edge kerékpáros számítógépével, párosítania kell az eszközöket ([A Varia Vue párosítása kompatibilis Edge kerékpáros számítógéppel, 14. oldal](#)).

1 Az Érzékelők menüben válassza a **Fények** menüpontot.

2 Válasszon ki egy lehetőséget:

- Válassza az **Engedélyezés** lehetőséget a fényhálózat engedélyezéséhez.
- Válassza a **Hálózati beállítások > Fénymódot** a hálózatban lévő összes lámpa fényerősségének beállításához ([Fénymód-beállítások, 16. oldal](#)).
- Válassza a **Hálózati beállítások > Fénysugár aktiválva** lehetőséget a fényszóró automatikus bekapcsolásához, amikor az időzítő elindul, vagy amikor az Edge kerékpáros számítógép bekapcsol.
- Válassza a **Hálózati beállítások > Fények tesztelése** lehetőséget, hogy ellenőrizze, hogy a hálózat minden egyes lámpája helyesen van-e beállítva ([A fényhálózat, 16. oldaltesztelése](#)).
- Válassza a **Hálózati beállítások > Automatikus fénysugárbeállítás** lehetőséget a fényszóró fényerősségének a sebesség alapján történő automatikus beállításához. Nagy sebességnél magas, alacsony sebességnél pedig alacsony fényerősséget használ ([Automatikus fénysugár intenzitás, 16. oldal](#)).
- Válasszon ki egy lámpát az eszközinformációk megtekintéséhez és a hálózat egyes lámpáinak testreszabásához ([Fényhálózati beállítások, 16. oldal](#)).

Világító hálózat beállításai

Az Érzékelők menüben válassza a **Fények** menüpontot, majd válasszon ki egy párosított fényt. **MEGJEGYZÉS:** Nem minden beállítás érhető el minden Edge kerékpáros számítógép esetében. **Érzékelő azonosító:** Megjeleníti az érzékelő azonosító számát.

Csatlakozás típusa: Megjeleníti az érzékelőhöz való csatlakozáshoz használt technológiát.

Körülbelül: Megjeleníti az eszközzel és a szoftverrel kapcsolatos információkat.

Kamera beállítások: Beállítja a videofelbontást és a felvételi módot, kikapcsolja a hangfelvételt, bekapcsolja a képstabilizációt és még sok más.

Fény mód: Beállítja a fényerősséget és a mintázási módot, vagy kikapcsolja a fényt.

MEGJEGYZÉS: Ez a beállítás akkor érhető el, ha az Egyedi fénymód beállítását választja (*Fénymód-beállítások, 16. oldal*).

Távolítsd el: Lehetővé teszi egy párosított lámpa törlését a hálózathoz.

Fény mód beállítások

Az Érzékelők menüben válassza a **Fények> Hálózati beállítások> Fénymód** menüpontot.

Automatikus: Automatikusan beállítja a fényerősséget és a fénymódot a környezeti fény és a napszak alapján. Ez az üzemmód ingázáshoz vagy országúti túrákhoz ajánlott.

Nagy láthatóság: A fényerősséget villanó üzemmódra vagy a rendelkezésre álló legvilágosabb beállításhoz állítja.

Útvonal: Automatikusan beállítja a fényerősséget és a fénymódot a környezeti fény és a napszak alapján. Ez az üzemmód ajánlott a tereplovagláshoz.

Egyén: Lehetővé teszi a fényerősség és a mintázási mód testreszabását a hálózat egyes lámpáihoz (*Fényhálózati beállítások, 16. oldal*).

A fényhálózat tesztelése

1 **Az Érzékelők** menüben válassza a **Fények> Hálózati beállítások> Fények tesztelése** menüpontot.

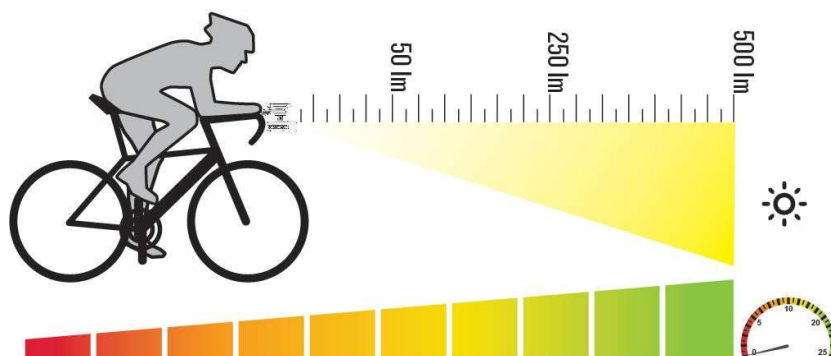
2 Válasszon ki egy fényt a teszteléshez.

A lámpa villog, ha csatlakoztatva van.

Automatikus sugár intenzitás

Ha a fényszóró kompatibilis Edge kerékpáros számítógéppel van párosítva, a fényszóró automatikusan beállítható az aktuális fényviszonyok, a napfelkelte és napnyugta információi és a sebesség alapján.

A sebesség növekedésével a fényszóró fényesebbé válik. Alacsonyabb sebességnél a fényerősség csökken az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében.



A fénysugár beállítása menet közben

Mielőtt a Varia fényerősségét az Edge kerékpáros komputerrel beállíthatná, párosítania kell az eszközöket (*A Varia Vue kompatibilis Edge kerékpáros komputerrel, 14. oldal*[párosítása](#)).

- 1 Az Edge kerékpárszámítógépen tiltsa le az automatikus fényszóróbeállítást (*A fényszóróbeállítások testreszabása az Edge kerékpárszámítógépen, 15. oldal*).
- 2 Menjünk el egy körre.
- 3 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - Ha a kerékpárszámítógép érintőképernyőt használ, a kerékpárvilágítás widget megjelenítéséhez húzza át a képernyőt.
 - Ha a kerékpárszámítógép eszközgombokat használ, nyomja meg a  gombot, válassza a **Widgetek** lehetőséget, majd nyomja meg a  vagy a  eszközgombokat a kerékpárvilágítás widget megjelenítéséhez.
- 4 A fényszóró fénysugár beállításához válassza a **Nagy** vagy az **Alacsony** értéket.

A kamera vezérlése az Edge kerékpáros komputerrel

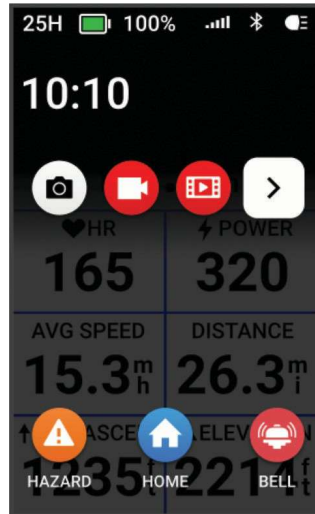
Mielőtt a Varia kamerát az Edge kerékpáros számítógéppel vezérelhetné, párosítania kell az eszközöket ([A Varia Vue kompatibilis Edge kerékpáros számítógéppel, 14. oldalpárosítása](#)).

1 Menjünk el egy körre.

2 Válasszon ki egy lehetőséget:

- Ha a kerékpárszámítógép érintőképernyőt használ, érintse meg a képernyőt az időzítő megjelenítéséhez, és válassza a

TIPP: A fényképezőgépet az időzítő felületen található gyorsgombok segítségével is vezérelheti.



- Ha a kerékpárszámítógép eszközgombokat használ, nyomja meg a gombot, és válassza a **Kamera vezérlése** lehetőséget.

A kerékpáros számítógépen megjelennek a kamera kezelőszervei, valamint az összes csatlakoztatott kamera felvételi módja, az akkumulátor állapota, a videófelbontás és a hang állapota.



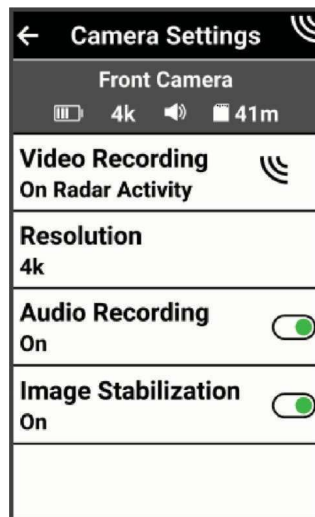
3 Válasszon ki egy lehetőséget:

- A kamera beállításainak testreszabásához válassza a **Fényszóró kamera** lehetőséget ([A kamera beállításainak testreszabása az Edge kerékpárszámítógéppel, 19. oldal](#)).
- Válassza a  lehetőséget az időzítő felületen megjelenő gyorsfunkciós gombok testreszabásához.
- Válassza a **Fénykép készítése**, a **Klip mentése** vagy a **Filmfutás** ([Videók és fényképek manuális mentése, 8. oldal](#)) lehetőséget.

A kamera beállításainak testreszabása az Edge kerékpáros komputerrel

Mielőtt a Varia kamera beállításait testre szabhatná az Edge kerékpáros számítógépével, párosítania kell az eszközöket (*A Varia Vue párosítása kompatibilis Edge kerékpáros számítógéppel, 14. oldal*).

- 1 Menjünk el egy körre.
- 2 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - Ha a kerékpárszámítógép érintőképernyőt használ, érintse meg a képernyőt az időzítő megjelenítéséhez, és válassza a > lehetőséget.
 - Ha a kerékpárszámítógép eszközgombokat használ, nyomja meg a  gombot, és válassza a **Kamera vezérlése** lehetőséget.
- 3 Válassza ki a **fényszóró kamerát**.



- 4 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - Válassza a **Videófelvétel** lehetőséget a felvételi mód beállításához vagy a videófelvétel kikapcsolásához (*Felvételi módok, 9. oldal*).
 - Válassza a **Felbontás** lehetőséget a kamera által rögzített videofelbontás beállításához (*Videófelbontás beállítások, 13. oldal*).
 - A hangfelvétel be- vagy kikapcsolásához válassza a **Hangrögzítés** lehetőséget.
 - Válassza a **Képstabilizálás** lehetőséget az elektronikus képstabilizálás (EIS) engedélyezéséhez és a remegő videók csökkentéséhez.

Egyéb kompatibilis eszközök

A készülék párosítása kompatibilis Garmin órával

A Varia Vue készüléket párosíthatja egy kompatibilis Garmin karórával, például a Forerunner® karórával. A párosítás után a készülék kezelőszervei megjelennek a kompatibilis órán. A kompatibilis eszközön a kamerát is vezérelheti.

TIPP: Ha ellenőrizni szeretné, hogy az órája kompatibilis-e, lépjen www.garmin.com/variavue oldalra, és válassza a **Kompatibilis eszközök menüpontot**.

tab.

MEGJEGYZÉS: Nem minden Varia Vue funkció érhető el minden kompatibilis órán. Tekintse meg az órája használati útmutatóját.

- 1 Vigye az órát a Varia Vue készülék hatótávolságán belülre (3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más ANT+ technológiát használó érzékelőktől.
 - 2 Kapcsolja be a Garmin órát.
 - 3 A **Beállítások** menüben válassza a **Csatlakozás > Érzékelők és tartozékok > Új hozzáadása > Mindenkit keresni**.
 - 4 Miközben a Varia Vue fényszóró aktív üzemmódban van, tartsa lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez. Az állapotjelző LED villog: . A készülék 5 percig van párosítási üzemmódban, vagy amíg meg nem nyomja a készülékgombot a párosítási üzemmódból való kilépéshez.
 - 5 Válassza ki az érzékelőt.
- Ha a fényszóró készülék párosítva van a Garmin órával, a  (kerékpárfény) állapot ikonja folyamatosan jelenik meg.

Széf tárolás

MEGJEGYZÉS: Ez a funkció aktív Vault-előfizetést igényel. A Vault funkciók nem minden országban érhetőek el.

A Garmin Vault segítségével videókat tölthet fel, kezelhet és oszthat meg egy biztonságos, online tárolómeghajtón. Fizetős előfizetés esetén a Varia Vue automatikusan feltölti a mentett videókat a Vaultba, miközben Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.

Vault-előfizetést a telefonján lévő Varia alkalmazásból vásárolhat ([Vault-előfizetés, 20. oldal](#)).

MEGJEGYZÉS: A Varia készüléknek Wi-Fi hálózathoz kell csatlakoznia ahhoz, hogy ezt a funkciót használni tudja ([Wi-Fi való csatlakozás hálózathoz a Vaulthoz, 20. oldal](#)).

Feliratkozás a Vaultra

Megvásárolhat egy Vault előfizetést, hogy videóit egy biztonságos online tárolókiszolgálón tárolja.

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a  **Vault beállítások** > **Vault előfizetés** menüpontot.
- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Páncélterem átviteli lehetőségek

MEGJEGYZÉS: A Vault funkciókhoz fizetős előfizetés szükséges ([Vault Storage, 20. oldal](#)). A videókat a Varia Vue készülékről átviheti a Garmin Vault fiókjába.

- A videókat letöltheti a készülékről a telefonjára, és közvetlenül a telefonról töltheti fel a Vaultba ([Videók és fényképek letöltése a Varia alkalmazásban, 12. oldal](#)).
- Csatlakoztathatja készülékét egy Wi-Fi hálózathoz és egy fali töltőhöz, és közvetlenül a Vaultba töltheti fel a készülékről ([Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása a Vaulthoz, 20. oldal](#)).

Csatlakozás a Vault Wi-Fi hálózathoz

MEGJEGYZÉS

Ha nyilvános vagy nem biztonságos hálózathoz csatlakozik, a videó- és érzékelőadatok mások számára is hozzáférhetővé válhatnak. Legyen óvatos, ha nem biztonságos hálózathoz csatlakozik.

MEGJEGYZÉS: A Vault funkciókhoz fizetős előfizetés szükséges ([Vault Storage, 20. oldal](#)).

A Varia alkalmazásból csatlakoztathatja a Varia Vue készüléket egy Wi-Fi hálózathoz. Ha a Varia Vue készüléket a fali töltőhöz csatlakoztatja és Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatja, a készülék automatikusan feltölti a képeket és videókat a készülék memóriakártyájáról a Vault fiókjába.

- 1 Csatlakoztassa a Varia Vue készüléket a Varia alkalmazáshoz ([A Varia Vue és a telefon párosítása, 11. oldal](#)).
- 2 A Varia alkalmazásban válassza a kezdőképernyő tetején található készülék ikont.
- 3 Válassza a **Vault Settings** > **Connect to Wi-Fi** > **Add a New Network (Új hálózat hozzáadása)** lehetőséget.
- 4 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Amikor legközelebb csatlakoztatja a Varia Vue készüléket egy fali töltőhöz a mentett Wi-Fi hálózat hatósugarán belül, a készülék automatikusan újra csatlakozik ehhez a hálózathoz, és feltölti a mentett felvételeket a Vault fiókjába.

A készülék LED-je villogva jelzi, hogy a készülék éppen videókat tölt fel a Vaultba:   .

Eszközinformációk

A készülék töltése

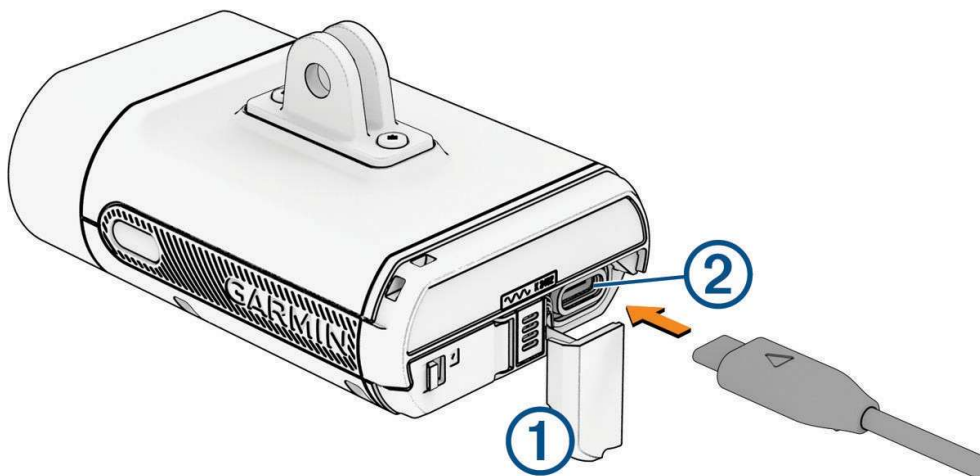
MEGJEGYZÉS

A korrózió megelőzése érdekében alaposan szárítsa meg az USB-portot, az időjárásí sapkát és a környező területet, mielőtt feltöltené vagy csatlakoztatná a számítógéphez.

A készüléket egy beépített lítium-ion akkumulátor táplálja, amelyet hagyományos fali konnektorral tölthet.

MEGJEGYZÉS: A készülék nem töltődik fel, ha a jóváhagyott hőmérsékleti tartományon kívül van (*Műszaki adatok, 25. oldal*).

- 1 Húzza fel az USB-portról ①② az időjárásí sapkát.



- 2 Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülék töltőportjához.
- 3 Csatlakoztassa a kábel másik végét az USB-kábel nagy végét egy hálózati adapterhez vagy USB-töltőporthoz.
- 4 Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy szabványos fali konnektorba.
- 5 Töltse fel teljesen a készüléket.
Az állapotjelző LED töltés közben villog: . A töltés befejezésekor az állapotjelző LED folyamatosan zöld színű.
- 6 Távolítsa el az USB-kábelt, és zárja be az időjárásí sapkát.

Tippek a készülék töltéséhez

- Csatlakoztassa a töltőt biztonságosan a Varia készülékhez.
A készüléket úgy töltheti, hogy az USB-kábelt a Garmin által jóváhagyott hálózati adapterhez csatlakoztatja egy szabványos fali konnektorhoz vagy a számítógép USB-portjához. A Garmin azt javasolja, hogy a készüléket váltóáramú áramforrással töltsen.
- Vegye ki a töltőt a készülékből, amikor az állapotjelző LED folyamatosan zöld színnel világít.
- A hátralévő akkumulátor-üzemidő megtekintése  az Edge kerékpáros számítógép állapot widgetjén (*Az állapot widget megtekintése, 15. oldal*) vagy a Varia alkalmazáson (*A Varia alkalmazás, 10. oldal*).
- Évente legalább egyszer töltsen fel a készüléket, hogy az működőképes maradjon (*Hosszú távú tárolás, 24. oldal*).

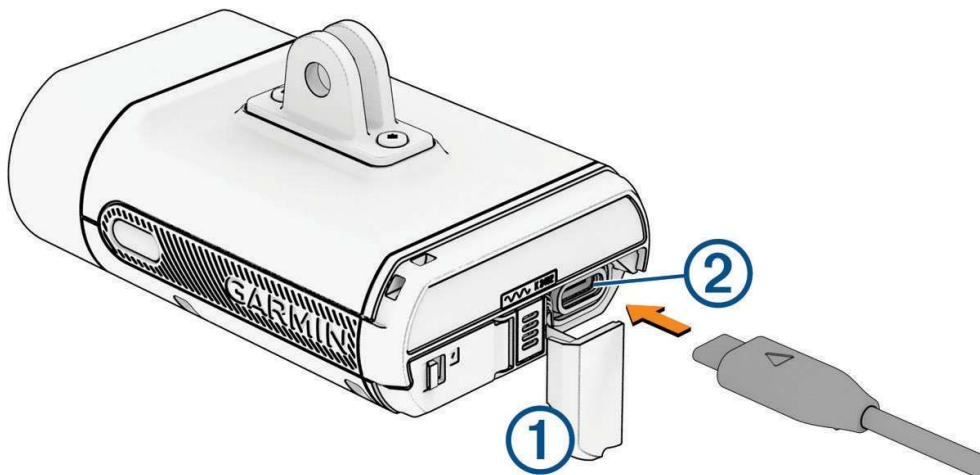
A készülék csatlakoztatása a számítógéphez

MEGJEGYZÉS

A korrózió megelőzése érdekében alaposan szárítsa meg az USB-portot, az időjárási sapkát és a környező területet, mielőtt feltöltené vagy csatlakoztatná a számítógéphez.

A készüléket csatlakoztathatja a számítógéphez a szoftverfrissítések telepítéséhez vagy a videók és fényképek számítógépre történő átviteléhez.

- 1 Húzza fel az USB-portról **1****2** az időjárási sapkát.



- 2 Csatlakoztassa a kábel egyik végét a készülék USB-portjához.

- 3 Csatlakoztassa a kábel másik végét egy számítógép USB-portjához.

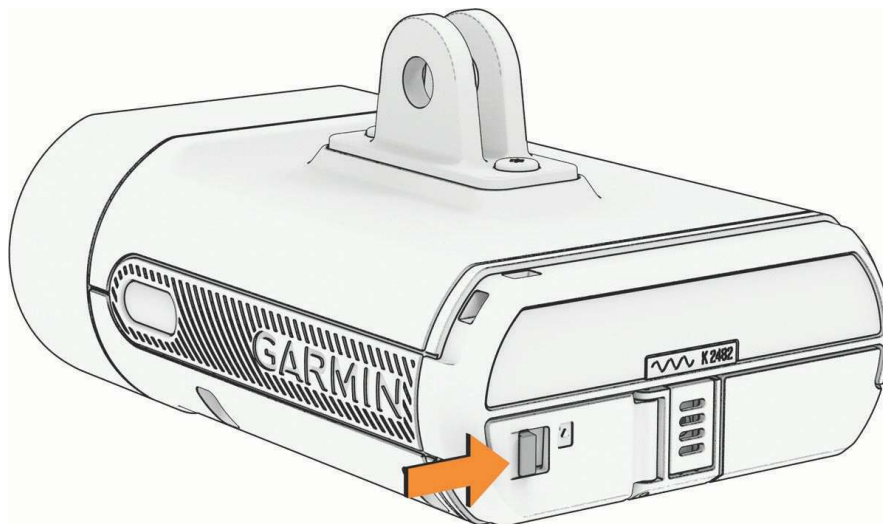
A számítógép operációs rendszerétől függően az eszköz cserélhető meghajtóként vagy cserélhető kötetként jelenik meg a számítógépen (*Videó és fénykép formátum, 9. oldal*).

A memóriakártya telepítése vagy cseréje

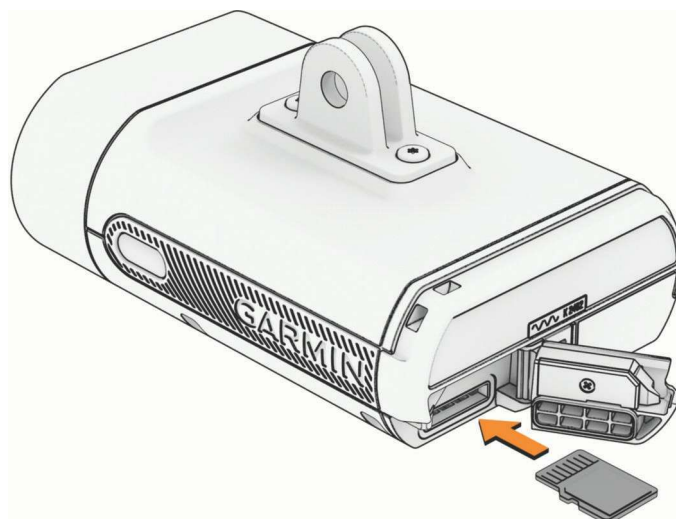
A készülék támogatja a 8 és 512 GB közötti microSD memóriakártyákat, amelyek sebessége legalább 10-es osztályú. A Garmin 32 GB-os vagy annál nagyobb microSD memóriakártya használatát ajánlja. A rögzítési módok kapacitásáról és további információkért látogasson el garmin.com/variavuememorycard weboldalra.

MEGJEGYZÉS: A memóriakártyát kicserélheti a tárolókapacitás növelése érdekében, vagy ha elérte élettartama végét. Minden memóriakártya élettartama korlátozott, ezért időnként cserélni kell.

- 1 A készülék hátoldalán csúsztassa el a fület a memóriakártya fedelének feloldásához.



- 2 Nyomja be a meglévő memóriakártyát, amíg be nem kattan, majd engedje ki a kártyát. A meglévő memóriakártya kikerül a nyílásból.
- 3 Vegye ki a meglévő memóriakártyát a foglalatból.
- 4 Az aranyérintkezőkkel felfelé fordítva helyezze be az új memóriakártyát a nyílásba.



- 5 Nyomja be a memóriakártyát, amíg be nem kattan.
- 6 Csukja be és reteszelve be a fedelet.
- 7 Menjen a Varia alkalmazásba a memóriakártya formázásához (*A memóriakártya formázása, 24. oldal*).

A memóriakártya formázása

MEGJEGYZÉS

A memóriakártya formázása törli a kártyán lévő összes adatot. A törölt adatok nem állíthatók vissza.

A fényképezőgépbe telepített memóriakártya újraformázásával törölheti az összes fényképet, videót és egyéb adatot. Az is előfordulhat, hogy a memóriakártyát a fényképezőgépben való első használatkor kell formáznia.

- 1 Kapcsolja be a fényszórót, és csatlakoztassa a Varia alkalmazáshoz.
- 2 Válassza ki a kezdőképernyő tetején lévő eszköz ikont (*Eszköz áttekintés, 6. oldal*).
- 3 Válassza a **Galéria és tárolás > Törlés és újraformázás kártya > Törlés és formázás**.

Eszközápolás

MEGJEGYZÉS

Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol tartósan szélsőséges hőmérsékletnek van kitéve, mert ez maradandó károsodást okozhat.

Kerülje a kémiai tisztítószeret, oldószereket, naptejet és rovarriasztókat, amelyek károsíthatják a műanyag alkatrészeket és a felületeket.

Az USB-port sérülésének elkerülése érdekében szorosan rögzítse az időjárási sapkát.

Kerülje az extrém sokkhatásokat és a durva kezelést, mert ez ronthatja a termék élettartamát. Tartsa a memóriakártya fedelét reteszelt helyzetben, hogy megakadályozza a víz bejutását.

MEGJEGYZÉS: Ne tárolja a készüléket intelligens üzemmódban, hogy megakadályozza az akkumulátor lemerülését és a fényszóró véletlen bekapcsolását.

A készülék tisztítása

MEGJEGYZÉS

Kerülje a vegyi tisztítószeret és oldószereket, amelyek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Ne használjon ruhát vagy bármilyen olyan anyagot, amely megkarcolhatja a készülék elülső részén lévő optikai lencsét. Az optikai lencse megkarcolása rossz teljesítményt okozhat.

- Tisztítsa meg a sarat és a szennyeződéseket az időjárási sapka területéről.
- Miközben az időjárási sapka zárva van, tartsa a készüléket folyó víz alá. A tisztítás után hagyja a készüléket teljesen megszáradni.

Az USB-port tisztítása

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a készüléket a hálózatról.
- 2 Tisztítsa meg az USB-portot egy puha, tiszta, szőszmentes ruhával vagy vattakoronggal.
MEGJEGYZÉS: Ha szükséges, a ruhát vagy a vattakorongot enyhén megnedvesítheti izopropil-alkohollal.
- 3 Hagyja a készüléket teljesen megszáradni, mielőtt csatlakoztatná a hálózathoz.

Hosszú távú tárolás

Ha a Varia Vue készüléket több hónapig nem kívánja használni, akkor a készülék tárolása előtt töltsen fel az akkumulátort legalább 50%-ra. A készüléket hűvös, száraz helyen, a háztartásokra jellemző hőmérséklet körül kell tárolni. A tárolás után használat előtt teljesen fel kell töltenie a készüléket.

Műszaki adatok

Akkumulátor típusa	Újratölthető lítium-ion akkumulátor
Akkumulátor tárolás	Legfeljebb 5 hónapig intelligens üzemmódban Legfeljebb 10 hónapig kikapcsolva
Működési hőmérséklet-tartomány	-15° és 45°C között (5° és 113°F között)
Töltési hőmérséklet-tartomány	0° és 10°C között (32° és 50°F között) - Lassú töltés a teljes kapacitásig 10° és 30°C között (50° és 86°F között) - Teljes sebességű töltés teljes kapacitásig 30° és 45°C között (86° és 113°F között) - Teljes sebességű töltés csökkentett kapacitásig (kb. 85%-os kapacitásig)
Vezeték nélküli frekvenciák	2,4 GHz @ 18,4 dBm maximálisan 5 GHz @ 17,9 dBm maximum
LED fényáram	140-600 lm (nappali villogás) <i>(fényzóráfényerősség-módok, 26. oldal)</i>
Vízminősítés	IEC 60529 IPX7 ¹
EU SAR	0,81 W/kg egyidejűleg

Az akkumulátor élettartamára vonatkozó információk

Az akkumulátor tényleges élettartama függ a fényzóron engedélyezett funkcióktól, például a fényerősség módtól, a videofelbontás beállításától és az elektronikus képstabilizátortól (EIS).

Fényzóro intenzitás üzemmód	Videofelbontás beállítása EIS-szel	Az akkumulátor élettartamának becslései
Magas	1080p, 30 fps 4K, 30 fps	1,5 óra. 1,25 óra.
Közepes	1080p, 30 fps 4K, 30 fps	2,5 óra. 2 óra.
Alacsony	1080p, 30 fps 4K, 30 fps	4,5 óra. 3,5 óra.
Éjszakai villanás	1080p, 30 fps 4K, 30 fps	2,5 óra. 2 óra.
Day Flash	1080p, 30 fps 4K, 30 fps	7 óra. 5 óra.
Off	1080p, 30 fps 4K, 30 fps	9 óra. 6 óra.

¹A készülék legfeljebb 30 percig ellenáll 1 m-es víznek való véletlenszerű kitettségeknek. További információért látogasson el www.garmin.com/waterrating weboldalra.

Fényszóró fényerősség-módok

Intenzitás mód	LED fényáram
Magas	550 lm
Közepes	300 lm
Alacsony	140 lm
Éjszakai villanás	400 lm
Day Flash	600 lm

Szimbólum meghatározások

Ezek a szimbólumok megjelenhetnek a készülék vagy a tartozékok címkéin.

	WEEE ártalmatlanítási és újrahasznosítási szimbólum. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai uniós irányelvnek megfelelően a terméken szerepel a WEEE szimbólum. Célja, hogy megakadályozza a termék nem megfelelő ártalmatlanítását, és elősegítse az újrahasználatot és az újrafeldolgozást.
	Forró felület. Az ezzel a jelöléssel jelzett felület a készülék működése során felforrósodhat.

Hibaelhárítás

A készülék visszaállítása

A készüléket visszaállíthatja, ha nem reagál többé.

MEGJEGYZÉS: A készülék alaphelyzetbe állítása törli a párosítási kapcsolatokat a készülékről, és törli a készüléken tárolt összes személyes adatot. A memóriakártyán tárolt adatokat nem törli. A memóriakártyán lévő adatok védelme érdekében formázza vagy távolítsa el a memóriakártyát a készülékből (*A memóriakártya formázása, 24. oldal*).

1 Kapcsolja be a készüléket (*A készülék be- és kikapcsolása, 6. oldal*).

2 Tartsa mindkét gombot 10 másodpercig lenyomva.

A LED folyamatosan villog:    , amíg a visszaállítás be nem fejeződik.

A készülék zárolása és feloldása

Ha a készülék ki van kapcsolva, akkor zárolhatja a készüléket, megakadályozva ezzel a bekapcsolást.

1 Tartsa mindkét gombot 4 másodpercig lenyomva a készülék zárolásához.

Ha megnyomja bármelyik gombot, az állapotjelző LED háromszor villog:  .

2 Tartsa mindkét gombot 4 másodpercig lenyomva a készülék feloldásához.

A készülék bekapcsol, és az állapotjelző LED kétszer villog  . A készülék aktív üzemmódban van, és a kamera be van kapcsolva (*A készülék állapotjelző LED-je, 7. oldal*).

Termikus biztonsági kikapcsolás

A túlmelegedés elkerülése érdekében a Varia készülék kikapcsolhat, ha meleg, álló levegőben nagy intenzitással működik. Az állapotjelző LED a  villog, amíg a készülék le nem hűl. A készüléket a szabadban kell használni.

Az állapotjelző LED pirosan villog töltés közben

- Ellenőrizze az USB-kábel, a csatlakozók és a portok sérülését.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter vagy a számítógép USB-portja áramot szolgáltat. Ezt többféleképpen ellenőrizheti. Például ellenőrizheti, hogy a forrás által táplált más eszközök működnek-e.
- Töltse a készüléket a jóváhagyott töltési hőmérséklettartományon belül (*Műszaki adatok, 25. oldal*).

A fényszóró leválik a Varia alkalmazásról

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságos módon üzemeltesse. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Ha a fényszóró nincs csatlakoztatva, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a motorozást, és biztonságos helyen ellenőrizze az eszközöket.

- Kapcsolja ki a Bluetooth technológiát a telefon beállításai között, majd kapcsolja vissza.
- Zárja be és nyissa meg újra a Varia alkalmazást.
- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja vissza őket.

A Varia Vue fényadatokat küld a Varia alkalmazásnak. Ha csatlakoztatva van, a Varia alkalmazás hangjelzést ad, és a kezdőképernyő tetején megjelenik egy zöld pont a készülék ikonjánál.

A fényszóró leválik az Edge kerékpáros komputerről

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságos módon üzemeltesse. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Ha a fényszóró nincs csatlakoztatva, a Garmin azt javasolja, hogy hagyja abba a motorozást, és biztonságos helyen ellenőrizze az eszközöket.

- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja vissza őket.
- Párosítsa az eszközöket (*A Varia Vue és egy kompatibilis Edge kerékpáros számítógép párosítása, 14. oldal*).

A Varia Vue fényadatokat küld az Edge kerékpáros számítógépnek. Az Edge kerékpáros számítógép a  címet jeleníti meg, ha csatlakoztatva van.

Hogyan ellenőrizhetem az akkumulátor töltöttségi szintjét?

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzésére három különböző mód van.

- A Varia Vue készüléken nyomja meg a készülék gombját a bekapcsoláshoz (*Eszköz áttekintése, 6. oldal*).
 - Az akkumulátor töltöttségi szintje rendben van .
 - Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony .
- A csatlakoztatott Edge kerékpáros számítógépen vagy Garmin órán nyissa meg az érzékelők menüt, és válassza ki a fényszóró kamerát.
- A Varia alkalmazásban válassza ki a kezdőképernyő tetején a készülék ikonját (*A Varia alkalmazás, 10. oldal*). Az akkumulátor állapota a képernyő bal felső részén jelenik meg.

TIPP: Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, az alkalmazás a képernyő tetején megjeleníti az alacsony töltöttségi szintről szóló értesítést.

A készülék szoftverének frissítése a Varia alkalmazással

A készülékszoftver frissítése előtt párosítani kell a készüléket a telefonon lévő Varia alkalmazással (*A Varia Vue a telefonnal, 11. oldal párosítása*).

1 Vigye a telefont a készülék hatótávolságán belülre (3 m).

2 Szinkronizálja készülékét a Varia alkalmazással.

Ha új szoftver áll rendelkezésre, az alkalmazás figyelmezteti Önt a szoftver frissítésére.

TIPP: A szoftverfrissítéseket az alkalmazásban a kezdőképernyő tetején található készülék ikon kiválasztásával és a Szoftverfrissítések menüpont kiválasztásával ellenőrizheti.

3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A készülék LED-je villogva jelzi a  címen, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog zöld színnel.

Készülék állapotjelző LED a szoftverfrissítésekhez

LED aktivitás	Állapot
Váltakozó 	A készülék szoftvert tölt fel.
Villogó 	A szoftverfrissítés befejeződött és sikeres.
Villogó 	A szoftverfrissítés nem sikerült.

Termékfrissítések

A legjobb élmény érdekében tartsa naprakészen a Varia Vue szoftverét. A szoftverfrissítések a készülék funkcióit és működését érintő változásokat és fejlesztéseket tartalmaznak. A Varia készülék automatikusan ellenőrzi frissítésekért, ha a Bluetooth technológia használatával csatlakozik. Számítógépén telepítheti a Garmin Express™ (garmin.com/express). Telefonján telepítheti a Varia alkalmazást.

Ez könnyű hozzáférést biztosít ezekhez a szolgáltatásokhoz a Garmin készülékek számára:

- Szoftverfrissítések
- Adatok feltöltése a Varia alkalmazásba
- Termék regisztráció
- Vault előfizetés beállítása

A szoftver frissítése a Garmin Express alkalmazással

A készülék szoftverének frissítése előtt le kell töltenie a Garmin Express alkalmazást.

- 1 Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez az USB-kábel segítségével.

A Garmin Express automatikusan keresi a szoftverfrissítéseket, és elküldi azokat a készülékére.

- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- 3 Húzza ki a készüléket, és kapcsolja be.

A készülék LED-je a  villogásával jelzi, hogy a készülék frissül. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog zöld színnel.

Cserealkatrészek

Ehhez a készülékhez cserealkatrészek állnak rendelkezésre. További információért forduljon Garmin kereskedőjéhez, vagy látogasson el a [garmin.com weboldalra](https://garmin.com/weboldalra).

További információk beszerzése

- További kézikönyvek, cikkek és szoftverfrissítésekért látogasson el a [support.garmin.com webhelyre](https://support.garmin.com/webhelyre).
- Az opcionális tartozékokkal és cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért keresse fel a [buy.garmin.com](https://buy.garmin.com/webhelyre) webhelyet, vagy forduljon Garmin kereskedőjéhez.

GARMIN®



FONTOS BIZTONSÁGI ÉS TERMÉKINFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a balesethez vagy ütközéshez vezethet, amely halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

Figyelmeztetés figyelemelterelésre

Ez az eszköz célja, hogy megfelelő használat esetén fokozza a helyzetfelismerést. Nem megfelelő használat esetén a kijelző elvonhatja a figyelmét, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozó balesethez vezethet. Csak egy pillantással férjen hozzá a eszközön megjelenő információkhoz. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és ne bámulja a kijelzőt, illetve ne vonja el a figyelmét a kijelzőről. A kijelzőre való összpontosítás megakadályozhatja abban, hogy elkerülje az akadályokat vagy veszélyeket.

Akkumulátor figyelmeztetések

Ebben a készülékben lítium-ion akkumulátort használnak.

Ha ezeket az irányelveket nem tartják be, az akkumulátorok élettartama megrövidülhet vagy a készülék károsodásának, tűz, kémiai égés, elektrolit szivárgás, és/vagy sérülés veszélye állhat fenn.

- **AZ ELEMÉKET TARTSA TÁVOL A GYERMEKEKTŐL.** Soha ne tegye elemek a szájban vagy a test bármely részén. Súlyos vagy halálos sérülések 2 órán belül bekövetkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne erőltesse a kisütést, ne töltsse fel, ne szerelje szét, ne melegítse a a nyomtatott kézikönyvben megadott hőmérsékleti tartományok fölé, és ne égesse el. Ha így tesz, sérülést okozhat a légtelenítés, szivárgás vagy robbanás miatt, amely vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Ne helyezze magas hőmérsékletű környezetbe, például a ruhaszáritóba.
- A helyi előírásoknak megfelelően távolítsa el és azonnal hasznosítsa újra, illetve ártalmatlanítsa a használt elemeket, és tartsa távol a weboldalt a gyermekektől. NE dobja ki az elemeket a háztartási szemétkébe, és NE égesse el. Még a használt elemek is súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. Hívja a helyi mérgezéselhárító központot kezelési információkért.
- Ne módosítsa, ne újítsa fel, ne lyukassza ki, és ne sértse meg a készüléket vagy az akkumulátorokat.
- Ha külső akkumulátortöltőt használ, csak a termékhez jóváhagyott Garmin® tartozékot használja.
- Csak a megfelelő csereakkumulátorokat cserélje ki. Más elemek használata tűz- vagy robbanásveszélyt jelent. Csereakkumulátorok beszerzéséhez forduljon a Garmin kereskedőhöz vagy a Garmin weboldalához.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorok a polaritásnak megfelelően (+ és -) vannak beszerelve.

- A hosszabb ideig nem használt berendezésekből a helyi előírásoknak megfelelően távolítsa el és azonnal hasznosítsa újra, illetve ártalmatlanítsa az akkumulátorokat.

Egészségügyi figyelmeztetések

- Bármilyen edzésprogram megkezdése vagy módosítása előtt mindig konzultáljon orvosával.

Optikai figyelmeztetés

Ez a termék lehetséges veszélyes optikai sugárzást bocsát ki. Ne bámuljon a működési lámpába. Ez káros lehet a szemre.

Készülék figyelmeztetések

- Ne merítse a készüléket vagy az elemeket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék esetleges károsodásának elkerülése érdekében ne hagyja a készüléket hőforrásnak kitéve vagy magas hőmérsékletű helyen, például egy felügyelet nélkül hagyott járműben a napon.
- Ne üzemeltesse vagy tárolja a készüléket hosszabb ideig a termék csomagolásán található nyomtatott kézikönyvben felsorolt, alkalmazandó hőmérsékleti tartományon kívül.
- Ne használjon olyan tápkábelt, adatkábelt és/vagy hálózati adaptert, amelyet nem a Garmin szállított, vagy amely nem rendelkezik megfelelő tanúsítvánnyal.

Kerékpáros figyelmeztetések

- Mindig a legjobb belátása szerint járjon el, és a kerékpárt biztonságos módon üzemeltesse.
- Győződjön meg róla, hogy a kerékpár és a hardverek megfelelően karbantartottak, és hogy minden alkatrész helyesen van felszerelve.

Biztonsági és nyomkövető figyelmeztetés

Az asszisztencia funkció lehetővé teszi, hogy elküldje tartózkodási helyét egy vészhelyzeti kapcsolattartónak. Ez egy kiegészítő funkció, és nem szabad a vészhelyzeti segítségnyújtás elsődleges módjaként használni. A Varia™ alkalmazás nem lép kapcsolatba az Ön nevében a segélyszolgálatokkal.

Az eseményérzékelő funkció csak bizonyos szabadidő tevékenységek során érhető el. További információkért lásd a készülék használati útmutatóját.

⚠ VIGYÁZAT

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása kisebb vagy közepes sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Forró felület

A  címmel jelölt termékfelületek normál használat során felforrósodhatnak, és égési vagy személyi sérülés veszélyét jelenthetik. Használja a készüléket adott esetben jóváhagyott tartóban, és használat közben kerülje az ilyen felületekkel való hosszabb érintkezést.

MEGJEGYZÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi vagy anyagi károkat okozhat, illetve negatívan befolyásolhatja a készülék működését.

Adatátfedés

A jármű sebességének pontossága számos tényezőtől függ, többek között a GPS pontosságától. csatlakoztatott kijelző, radaros jármű látótávolság, valamint vezeték nélküli kapcsolat a kijelző és a mobiltelefon között.

Akkumulátor-értesítés

A készülék/akkumulátorok ártalmatlanítása érdekében forduljon a helyi hulladékkezelőhöz, hogy a vonatkozó helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a készüléket/akkumulátorokat.

Jogi korlátozások

A FELHASZNÁLÓ FELELŐSSÉGE, HOGY A KÉSZÜLÉKET AZ ÖSSZES VONATKOZÓ TÖRVÉNYNEK ÉS RENDELETNEK MEGFELELŐEN SZERELJE FEL ÉS ÜZEMELTESSE. A Garmin nem vállal felelősséget a Garmin készülék használatával kapcsolatos állami vagy helyi törvények vagy rendeletek miatt esetlegesen felmerülő bírságokért, büntetésekért vagy károkért.

Kamera Jogi nyilatkozat

Egyes joghatóságok tiltják vagy szabályozzák a hang- és videofelvételek rögzítését vagy a fényképek készítését. A joghatóságok megkövetelhetik, hogy a hang- és videofelvételek rögzítése előtt minden félnek tudnia kell a felvételtől, és beleegyezését kell adnia. vagy fényképeket készíteni. Az Ön felelőssége, hogy ismerje és betartsa az összes törvényt, rendeletet és az Ön joghatósága szerinti egyéb korlátozásokat.

Eszközpárosítási értesítés

Nem minden vezeték nélküli kapcsolat biztonságos. Az eszközöket biztonságosan kell párosítani. További információért lásd: garmin.com/connectiontypes.

Termék környezetvédelmi programok

A Garmin termékek újrahasznosítási programjáról, valamint a WEEE, RoHS, REACH és egyéb megfelelőségi programokról a garmin.com/aboutGarmin/environment oldalon talál információkat.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Garmin kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Megfelelőségi nyilatkozat az Egyesült Királyságban

A Garmin ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó jogszabályi előírásoknak. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Innováció, tudomány és gazdaságfejlesztés Kanada Megfelelés

Ez a készülék olyan engedélymentes adó(ka)t/vevő(ke)t tartalmaz, amelyek megfelelnek az Innovációs, Tudományos és Gazdasági Fejlesztési Kanada engedélymentes RSS-ének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja. Az 5150-5250 MHz-es sávban történő működés csak beltéri használatra engedélyezett.

Rádiófrekvenciás sugárterhelés

Ez a készülék egy hordozható adó és vevő, amely egy belső antennát használ alacsony szintű rádiófrekvenciás (RF) energia küldésére és vételére az adatkommunikációhoz. A készülék a maximális kimeneti teljesítmény üzemmódban és a Garmin által engedélyezett tartozékokkal együtt használva a közzétett határértékek alatt bocsát ki RF-energiát. Az RF-expozícióra vonatkozó megfelelőségi követelményeknek való megfelelés érdekében a készüléket a nyomtatott kézikönyvben leírtaknak megfelelően kell telepíteni és használni az elkülönítési távolság betartásával. A készüléket nem szabad más konfigurációkban is használni. Ezt a készüléket nem szabad más adóval vagy antennával együtt elhelyezni vagy együtt üzemeltetni.

FCC-megfelelőség

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött:

- (1) ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
- (2) ennek a készüléknek minden interferenciát el kell fogadnia.

beleértve a nemkívánatos működést okozó zavarokat is.

Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek, az alábbi rész szerint

az FCC-szabályok 15. cikke szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben a lakossági telepítésben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és káros interferenciát okozhat a rádiótávközlésben, ha nem a használati utasításoknak megfelelően telepítik és használják. Ugyanakkor nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésben nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés kikapcsolásával állapítható meg. és tovább, a felhasználónak meg kell próbálnia a következő intézkedések valamelyikével kijavítani a zavarást:

- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan konnektorba, amelyik más áramkörön van, mint amelyikhez a vevőegység csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-technikushoz segítségért.

Ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető alkatrészeket. A javításokat kizárólag a Garmin hivatalos szervizközpontja végezheti el. Az engedély nélküli javítások vagy módosítások a berendezés maradandó károsodását eredményezhetik, és érvényteleníthetik a garanciát, valamint a készülék 15. rész szerinti előírások szerinti üzemeltetési jogosultságát.

Szoftver licencszerződés

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁVAL ÖN ELFOGADJA AZ ALÁBBI SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉSBEN FOGLALT FELTÉTELEKET. KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A MEGÁLLAPODÁST.

A Garmin Ltd. és leányvállalatai ("Garmin") korlátozott licencet biztosítanak Önnek az eszközbe beágyazott szoftver ("Szoftver") binárisan futtatható formában történő használatára a termék normál működése során. A Szoftver tulajdonjoga, tulajdonjogai és szellemi tulajdonjogai a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatói tulajdonában maradnak.

Ön tudomásul veszi, hogy a Szoftver a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak tulajdonát képezi, és az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei, valamint a nemzetközi szerzői jogi egyezmények alapján védelem alatt áll. Ön tudomásul veszi továbbá, hogy a Szoftver felépítése, szervezése és kódja - -, amelynek forráskódját nem adják meg, a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titka, és hogy a Szoftver forráskód formájában a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titka marad.

Ön beleegyezik, hogy a Szoftvert vagy annak bármely részét nem dekompilálja, szétszereli, módosítja, visszafejti, visszafejti, visszafejti vagy ember által olvasható formára redukálja, illetve a Szoftver alapján nem hoz létre származékos műveket. Ön vállalja, hogy nem exportálja vagy reexportálja a Szoftvert olyan országba, amely sérti az Amerikai Egyesült Államok exportellenőrzési törvényeit vagy bármely más alkalmazandó ország exportellenőrzési törvényeit.

Harmadik féltől származó szoftver licencszerződés

Ez a termék tartalmazhat a Texas Instruments™ által a következő licenc alapján terjesztett szoftvert: Copyright© 2014, Texas Instruments Incorporated. Minden jog fenntartva.

Az újraelosztás és a felhasználás forrás- és bináris formában, módosítással vagy anélkül, a következő feltételek teljesülése esetén engedélyezett:

- A forráskód újraelosztásakor a fenti szerzői jogi közleményt, a feltételek listáját és a következő nyilatkozatot kell megtartani.
- A bináris formában történő újraelosztásoknak a fenti szerzői jogi közleményt, a feltételek jelen listáját és az alábbi nyilatkozatot kell tartalmazniuk a dokumentációban és/vagy a terjesztéssel együtt adott egyéb anyagokban.
- Sem a Texas Instruments Incorporated neve, sem a közreműködők neve nem használható fel az alábbiak támogatására vagy a jelen szoftverből származó termékek reklámozása külön előzetes írásbeli engedély nélkül.

EZT A SZOFTVERT A SZERZŐI JOGTULAJDONOSOK ÉS A KÖZREMŰKÖDŐK ÚGY BOCSÁTJÁK RENDELKEZÉSRE, AHOGY VAN, ÉS MINDEN KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁG, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRVA, AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁGOT KIZÁRUNK. SEMMILYEN ESETBEN SEM A SZERZŐI JOG TULAJDONOSA VAGY A KÖZREMŰKÖDŐK NEM FELELNEK SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, PÉLDAMUTATÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A HELYETTESÍTŐ ÁRUK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT; A HASZNÁLAT, AZ ADATOK VAGY A NYERESÉG ELVESZTÉSÉT; VAGY AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT), BÁRHOGYAN ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI ELMÉLET ALAPJÁN, AKÁR SZERZŐDÉS, SZIGORÚ FELELŐSSÉG, VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE AZ ALÁBBIKAT GONDATLANSÁG VAGY MÁS OKBÓL), AMELYEK BÁRMILYEN MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL EREDNEK, MÉG AKKOR IS, HA TUDOMÁSUKRA HOZTÁK AZ ILYEN KÁR LEHETŐSÉGÉT.

Harmadik féltől származó szoftverekről szóló értesítések

ARM CMSIS teljesítmények: Ez a termék tartalmazhatja az ARM CMSIS eredmények (<https://github.com/ARM-software/CMSIS>) [/tree/master/CMSIS](https://github.com/ARM-software/CMSIS)), a 3 záradékos BSD licenc alatt (<https://github.com/ARM-software/CMSIS>). [/blob/master/CMSIS/DSP_Lib/license.txt](https://github.com/ARM-software/CMSIS)) és a végfelhasználói licencszerződés hatálya alá tartozik a a CMSIS teljesítmények (<http://www.keil.com/Content>) [/eula/cmsiseula.html](http://www.keil.com/Content)) és a STMicroelectronics szoftvercsomagok licencszerződése alapján terjesztik. - SLA0048 (<http://www.st.com/SLA0048>) és a Nordic Semiconductor ASA forgalmazza. Copyright© 2009-2015 ARM Limited. Minden jog fenntartva.

STM32Cube MCU csomagok: Ez a termék tartalmazhat STM32Cube MCU csomagokat, amelyeket a következő licenc alatt forgalmaznak: STM32Cube MCU csomagok. 3 záradékos BSD licenc (<https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>) és a Szoftvercsomagok licencszerződésének (www.st.com/SLA0048) hatálya alá tartozik. Szerzői jog © 2017 STMicroelectronics.

FatFS: Ez a termék FatFS szoftvert tartalmazhat. Szerzői jog© 2017, ChaN. Minden jog fenntartva.

mbed TLS: Ez a termék tartalmazhatja a mbed TLS szoftvert (<https://github.com/ARMmbed>) [/mbedtls](https://github.com/ARMmbed)), az Apache 2.0 License (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>) alatt terjesztve. Copyright© 2006-2015 ARM Limited. Minden jog fenntartva.

XySSL 0.9: Ez a termék tartalmazhat XySSL 0.9 szoftvert (<https://github.com/axic/tropicssl>) [/tree/e3be34d1d37153105a3707fe53cc0a3c6bf8ed0c](https://github.com/axic/tropicssl)), a következő 3 záradék alatt terjesztve BDS licenc (<https://github.com/axic/tropicssl>) [/blob/e3be34d1d37153105a3707fe53cc0a3c6bf8ed0c](https://github.com/axic/tropicssl) [/BSD.txt](https://github.com/axic/tropicssl)). Szerzői jog© 2006-2008, Christophe Devine. Minden jog fenntartva.

ANT+® Megosztott forráskódú licenc: ANT+ Shared Source License (www.thisisant.com/swlicenses) hatálya alá tartozó szoftvereket tartalmazhat. Szerzői jog © Garmin Canada Inc. 2010. Minden jog fenntartva.

Korlátozott fogyasztói garancia

EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT (VAGY ORSZÁGONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT) ELTÉRŐEK. A GARMIN NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA VAGY FELFÜGGESZTI AZ ÖN ÁLLAMÁNAK (VAGY ORSZÁGÁNAK VAGY TARTOMÁNYÁNAK) TÖRVÉNYEI SZERINT ÖNT MEGILLETŐ EGYÉB JOGOKAT. JOGAI TELJES KÖRŰ MEGÉRTÉSÉHEZ TEKINTSE MEG AZ ÁLLAM, ORSZÁG VAGY TARTOMÁNY TÖRVÉNYEIT.

A nem repülési célú termékekre a vásárlástól számított egy év garancia vonatkozik, amely szerint a termékek anyag- és gyártási hibáktól mentesek. Ezen időszakon belül a Garmin saját kizárólagos választása szerint megjavítja vagy kicseréli a normál használat során meghibásodott alkatrészeket. Az ilyen javítás vagy csere a vásárlót nem terheli alkatrész- vagy munkadíj, azzal a feltétellel, hogy a vásárlót terheli a felelősség a következő költségekért szállítási költség. Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik a következőkre: (ii) fogyó alkatrészre, például akkumulátorokra, kivéve, ha a termék károsodása anyag- vagy kivitelezési hiba miatt következett be; (iii) baleset, visszaélés, helytelen használat, víz, árvíz, tűz vagy egyéb természeti vagy külső okok által okozott károk; (iv) olyan személy által végzett szervizelés által okozott károk, aki nem a Garmin hivatalos szervizszolgáltatója; (v) a Garmin írásos engedélye nélkül módosított vagy átalakított termékben bekövetkezett károk; (vi) olyan termékben bekövetkezett károk, amelyet nem a Garmin által szállított táp- és/vagy adatkábelhez csatlakoztattak. az UL által nem tanúsított hálózati adapterekhez és kábelekhez csatlakoztatott termék sérülése vagy károsodása.

(Underwriters Laboratories), és nem szerepel rajta a Limited Power Source (LPS) jelölés. Ezen túlmenően a Garmin fenntartja magának a jogot, hogy elutasítsa a garanciális igényeket az olyan termékekkel vagy szolgáltatásokkal szemben, amelyeket az alábbiakkal ellentétesen szereztek be és/vagy használtak bármely ország törvényei. A Garmin navigációs termékek kizárólag utazási segédeszközként használhatók, és nem használhatók olyan célra, amely az irány, a távolság, a hely vagy a topográfia pontos mérését igényli. A Garmin nem vállal garanciát a térképadatok pontosságára vagy teljességére.

AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN FOGLALT GARANCIÁK ÉS JOGORVOSLATOK KIZÁRÓLAGOSAK ÉS HELYETTESÍTIK, ÉS A GARMIN KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDEN MÁS GARANCIÁT ÉS JOGORVOSLATOT, LEGYEN AZ KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS, TÖRVÉNYES VAGY EGYÉB, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A FORGALMAZHATÓSÁGRA VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, TÖRVÉNYES JOGORVOSLATOT VAGY EGYÉB JOGORVOSLATOT. EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT ÉS ORSZÁGONKÉNT ELTÉRŐEK. HA AZ ÖN ÁLLAMÁNAK VAGY ORSZÁGÁNAK TÖRVÉNYEI SZERINT A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NEM ZÁRható KI, AKKOR AZ ILYEN JÓTÁLLÁSOK IDŐTARTAMA A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDÍK. EGYES ÁLLAMOK (ÉS ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM TESZIK LEHETŐVÉ A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁNA KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁS NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZIK ÖNRE.

A GARMIN SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A GARANCIA MEGSZEGÉSE ESETÉN SEMMILYEN VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ A TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL, HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL, ILLETVE A TERMÉK HIBÁIBÓL ERED. EGYES ÁLLAMOK (VALAMINT ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM TESZIK LEHETŐVÉ AVÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZNAK ÖNRE.

Ha a jótállási időszak alatt Ön a jelen Korlátozott jótállással összhangban jótállási szolgáltatási igényt nyújt be, akkor a Garmin saját választása szerint: (i) megjavítja a készüléket új alkatrészek vagy a Garmin minőségi szabványainak megfelelő, korábban használt alkatrészek felhasználásával, (ii) kicseréli a készüléket egy új készülékre vagy a Garmin minőségi szabványainak megfelelő, Garmin által újra tanúsított készülékre, vagy (iii) kicseréli a készüléket teljes visszatérítés ellenében.

a vételárból. EZ A JOGORVOSLAT AZ ÖN EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGE A KÖVETKEZŐK MEGSÉRTÉSE ESETÉN

GARANCIA. A megjavított vagy kicserélt készülékekre 90 napos garancia vonatkozik. Ha a beküldött készülékre még az eredeti garancia van érvényben, akkor az új garancia 90 nap vagy az eredeti 1 éves garancia végéig tart, attól függően, hogy melyik a hosszabb.

Mielőtt garanciális szervizbe fordulna, kérjük, tekintse meg és olvassa el a következő weboldalon elérhető online súgóforrásokat

support.garmin.com. Ha a készülék még mindig nem működik megfelelően, miután igénybe vette ezeket az erőforrásokat, forduljon a következőhöz

az eredeti vásárló ország Garmin által felhatalmazott szervizében, vagy kövesse a support.garmin.com oldalon található utasításokat a garanciális szerviz igénybeviteléhez. Ha az Egyesült Államokban tartózkodik, hívja az 1-800-800-1020-as telefonszámot is.

Ha Ön az eredeti vásárló országon kívül kér garanciális szervizszolgáltatást, a Garmin nem tudja garantálni, hogy a termék javításához vagy cseréjéhez szükséges alkatrészek és termékek a termékinálat és az alkalmazandó szabványok, törvények és előírások eltérései miatt rendelkezésre állnak. Ennek megfelelően a Garmin saját belátása szerint és az alkalmazandó törvények függvényében a terméket hasonló alkatrészekkel javíthatja meg, vagy a terméket egy hasonló Garmin termékkel (új vagy Garmin által újra tanúsított csere) cserélheti ki, vagy megkövetelheti, hogy a terméket az eredeti vásárlás országában található Garmin hivatalos szervizbe szállítsa, vagy egy másik országban található, a Garmin által felhatalmazott szerviz, amely képes a termék szervizelésére, amely esetben Ön felel az összes vonatkozó import- és exporttörvény és -szabályzat betartásáért, valamint az összes vám, ÁFA, szállítási díj és egyéb kapcsolódó adó és díj megfizetéséért. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a Garmin és kereskedői nem tudják a terméket az eredeti vásárló országon kívüli országban szervizelni, vagy a javított vagy kicserélt terméket az adott országban nem tudják visszaküldeni. Önnek az adott országban alkalmazandó szabványok, törvények vagy előírások miatt.

Online aukciós vásárlások: Az online aukciókon keresztül vásárolt termékek nem jogosultak visszatérítésre vagy egyéb különleges Garmin garanciális ajánlatokra. Az online aukciós visszaigazolások nem fogadjuk el a garancia ellenőrzésére. A garanciális szerviz igénybevételéhez az eredeti kiskereskedőtől származó eladási bizonylat eredeti példánya vagy másolata szükséges. A Garmin nem pótolja az online aukción keresztül vásárolt csomagból hiányzó alkatrészeket.

Nemzetközi vásárlások: A nemzetközi forgalmazók külön garanciát nyújthatnak a következő eszközökre az Egyesült Államokon kívül vásárolt, az országtól függően. Adott esetben ezt a garanciát az adott országban működő helyi forgalmazó nyújtja, és ez a forgalmazó biztosítja a készülék helyi szervizét. A forgalmazói garanciák csak a tervezett forgalmazási területen érvényesek. Az Egyesült Államokban vagy Kanadában vásárolt készülékeket az Egyesült Államokban található Garmin szervizközpontba kell visszaküldeni.

Királyságban, az Egyesült Államokban, Kanadában vagy Tajvanon szervizelésre.

Ausztrál vásárlások: Az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény szerint nem zárható ki a garancia. Ön jogosult csere vagy visszatérítés igénybevételére jelentős meghibásodás esetén, valamint minden egyéb ésszerűen előrelátható veszteség vagy kár megtérítése esetén. Ön akkor is jogosult az áru javíttatására vagy cseréjére, ha az áru nem megfelelő minőségű, és a hiba nem minősül súlyos hibának. A Korlátozott jótállásunk szerinti előnyök a termékekkel kapcsolatos egyéb, a vonatkozó jogszabályok szerinti jogokon és jogorvoslati lehetőségeken felül járnak.

Garmin Australasia, 19 Hawthorne Avenue, Marsden Park, NSW 2765, Ausztrália. Telefon: 1800 235 822.